92STE JAARGANG No.: 249

VRIJDAG 7 NOVEMBER 1975

Amigoe di Curacao

HOOFDREDACTEUR-DIRECTEUR: NORBERT HENDRIKSE

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

UITGEVER: UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
DRUKKER: N.V. PAULUSDRUKKERIJ

Overbodig

WILLEMSTAD. — De Surinamers die naar Nederland komen en gebruik willen maken van de opvangmogelijkheid, welke geboden wordt door het Centraal bureau uitvoering vestigingsbeleid rijksgenoten, moeten in het vliegtuig een formulier invullen. In de reportage van de Haagse Post, getiteld Het verhaal van een volksverhuizing van Jantiene van Aschs wordt melding gemaakt van een formulier, dat als volgt ingevuld werd terugontvangen en bij genoemd Centraal bureau als curiositeit bewaard wordt:

datum aankomst: 1 oktober 1975
naam: Vrijheid,
geboortedatum: 25 november 1975
beroep: wichelroedeloper (voor democratie);
wie reist met u mee: Joop den Uyl
beroep: verkoper van Suriname
waar heeft u in Suriname gewoond: in hoop en verwachting
waar gaat u in Nederland naartoe: Jan Pronk, De Gaay Fortmanstraat Den Haag
heeft u voldoende geld voor de aanschaf van geschikte kleding: Indien Suriname niet uitgebuit was gedurende drie honderd jaar dan was deze vraag overbodig.

Na het voorlezen van de antwoorden, merkte men op het Centraal bureau op: ja dan was dit bureau ook overbodig geweest........

Marokkaanse voetreis bereikt Spaanse frontlijn

UIT ALGERIJE ALGEHELE MOBILISATIE GEMELD

VN gelast Marokko uit Sahara

MADRID/NEW YORK — De Marokkaanse regering heeft Spanje gisteren officieel gedreigd met de staat van oorlog, als zich botsingen mochten voordoen tussen de deelnemers aan de Marokkaanse invasie van de Spaanse Sahara en Spaanse troepen. Voor de Marokkaanse strijdkrachten zou het zeer moeilijk zijn zich te onthouden van interventie in geval van een dergelijke botsing, aldus een brief, die gisteren aan de ambassadeur van Spanje in Rabat, de Marokkaanse hoofdstad, werd overhandigd. De Veiligheidsraad van de VN kwam gisteravond in spoedvergadering bijeen en gelastte Marokko onmiddellijk alle deelnemers aan de mars in de Sahara terug te roepen. Aan deze oproep is tot dusver geen gevolg gegeven. In de met algemene stemmen aangenomen resolutie zegt de veiligheidsraad het organiseren van deze mars te betreuren. De raad vraagt voorts aan Marokko en de andere partijen in het conflict volledig samen te werken met secretaris-generaal Waldheim bij de uitvoering van zijn opdracht die hem is verstrekt door de Veiligheidsraad in desbetreffende resoluties.

Intussen is van welingelichte zijde in Algiers vernomen, dat in het zuidwesten van Algerije „algehele mobilisatie" bestaat naar aanleiding van het binnentrekken van 350.000 Marokkaanse vrijwilligers in de Spaanse Sahara. Algerije, zo werd gezegd, is op alle eventualiteiten voorbereid, maar het hoopt dat uitersten vermeden kunnen worden.

Vanmorgen stonden de Spaanse troepen en de Marokkaanse deelnemers aan de vredesmars twee kilometer van elkaar. De eersten, een groep van ongeveer 40.000 Marokkanen, waren gisterochtend de grens van de Spaanse Sahara overgetrokken als begin van een actie waarmee Marokko zijn aanspraken op het gebied duidelijk wil maken. De Spaanse troepen zijn samengetrokken in een gebied dat 25 kilometer van de grens ligt. Men houdt nog steeds rekening met de mogelijkheid dat koning Hassan het niet op een confrontatie zal laten aankomen en zijn vredesleger zal laten houden. Van Marokkaanse zijde is gezegd dat in totaal 350.000 mensen aan de vredesmars zullen deelnemen.

Terwijl vrachtauto's steeds meer deelnemers aan de symbolische bezetting van de Spaanse Sahara aanvoerden verklaarde generaal Federico Gomez de Salazar, de militaire gouverneur van de kolonie tegenover journalisten: We willen liever geen oorlog, maar we zijn gereed en bereid iedere agressie te weren.



EMMASTAD. — De kandidaten voor "Reina Festival Gran Premio Popular 1975" en hun ouders waren gisteren door het organiserend comité uitgenodigd de sponsors te ontmoeten die de verkiezing mogelijk maken. Dit gebeurde in het loge-gebouw aan de Rust en Burghlaan. De verkiezing van de "Reina" zal zondag in CPA gehouden worden. Foto: de kandidaten met hun sponsors (boven) en dezelfde dames met hun ouders (beneden).

Herrema's ontvoerders dreigen weer met actie

Belegeraars verwijderen matrassen buiten huis

MONASTEREVIN — Ontvoerder Eddie Callagher heeft boos gedreigd de Nederlandse fabrieksdirecteur dr Tiede Herrema dood te schieten tenzij de politie een stel matrassen bij het huis waar hij wordt vastgehouden, verwijdert, zo hebben politiekringen gisteren meegedeeld. De matrassen bij het twee verdiepingen tellende huis waren bedoeld als een kussen voor een sprong naar de vrijheid van Herrema.

Het politieplan mislukte toen de 54-jarige Herrema woensdagavond laat een sein om uit het raam te springen verkeerd begreep of door Callagher en zijn vrouwelijke medeplichtige, Marian Coyle, werd tegengehouden.

Buren zeiden dat de kans voor dr Herrema kwam toen hij een raam mocht openen. Twee soldaten op patrouille zagen hem en gaven een teken op de rubbermatrassen te springen in een poging een einde te maken aan zijn reeds 35 dagen durende gevangenschap. „Het slachtoffer keek een fractie van een seconde alsof hij het zou doen. Daarna riep hij alleen maar om commissaris van politie Edmund Garvey.

Hoofdcommissaris van politie Tom Kelly zei dat de matrassen waren neergelegd voor een operationele zaak maar weigerde de zaak verder te bespreken. Later deelde de politie mee dat de matrassen nu waren verwijderd.

NIEUW DELHI. — Generaal Ziadoer Rachman, die maandag door generaal Khaled Mosjaref uit zijn functie van hoofd van de generale staf was gezet, heeft de macht in Bangladesj overgenomen. Dit werd meegedeeld in een uitzending van radio-Dacca.

Intercontinental zegt contract met hotelmij op

WILLEMSTAD. — De advocaat John Sand van de Intercontinental Hotel Corporation zal vanmiddag op een bijeenkomst in het hotel Curaçao Intercontinental waarvoor o.a. de ged. van Toerisme is uitgenodigd, meedelen dat Intercontinental het contract met de N.V. Hotelmaatschappij El Curaçao dat volgend jaar afloopt niet meer wenst te verlengen. Naar verluidt zou men zelfs van plan zijn het contract voortijdig te beëindigen, hetgeen echter uiteraard bepaalde juridische consequenties zal hebben.

Hotel Intercontinental heeft een contract van 20 jaar gehad met de hotelmaatschappij. De afgelopen jaren bij moeilijkheden in het hotel is meermalen naar voren gebracht dat men dit contract volgend jaar niet wenste te verlengen. Bij de hotelstaking vorig jaar was men zelfs van plan geweest het hotel definitief te sluiten.

Voor zover bekend hebben zich tot nu toe slechts enkele kandidaten gemeld voor de exploitatie van het hotel die summiere belangstelling hebben. Zo was er even sprake dat Flagships, een organisatie van American Airlines, geïnteresseerd zou zijn maar later liet A.A.-manager op de Antillen Arturo Sobrino weten dat dit pas op zeer lange termijn zal zijn. Ook de beroemde branche van Melia-hotels toonde even belangstelling maar trok zich later terug. De meest serieuze gegadigde tot nu toe is Canadian Pacific, een maatschappij met hotels in Canada, de V.S., Mexico en Europa en met grote belangen in spoorwegen en scheepvaartverbindingen.

Valse dollars in Portugal

LISSABON. — In Portugal is onlangs voor een bedrag van zeven miljoen aan valse dollars binnengesmokkeld, bestaande uit biljetten van twintig en van honderd dollar. Dit werd donderdag door Portugese kranten gemeld.

Aanslag op arts van Isabel Peron

BUENOS AIRES — Onbekenden hebben donderdag in de voorstad Castelar van Buenos Aires een aanslag gepleegd op de persoonlijke arts van president Isabel Perón van Argentinië, dr Pedro Eladio Vazquez. De arts en zijn gezin liepen geen letsel op.

Radio-Renascenca opgeblazen

Portugees links laat spanning niet luwen

LISSABON. — In het door opeenvolgende crises versplinterde Portugal is de politieke spanning vanmorgen nogmaals opgevoerd door een bomontploffing, die de zender van de r.k. radio-Renascença nagenoeg geheel verwoestte. Door de aanslag is het omroepstation, dat sinds de overneming ervan door linkse arbeiders in mei de stem was van revolutionair links, niet meer in de ether.

Duizenden linksgeoriënteerde burgers en militairen verbraken vorige maand de officiële zegels aan de deuren van het radio-station. De deuren waren door de regering verzegeld teneinde de revolutionaire uitzendingen van het station te verhinderen.

De demonstranten hesen de rode vlag boven het radio-gebouw en lieten de zender weer functioneren. Dit gebeurde slechts enkele uren voordat president Francisco da Costa Gomes de kwestie met paus Paulus in Rome zou bespreken.

De zender is eigendom van de roomskatholieke hierarchie in Portugal en honderdduizenden kerkaanhangers in het noorden en centrum van Portugal betoogden de afgelopen zomer voor teruggave van de zender aan de bisschoppen.

De Gaay Fortman in januari naar Antillen

WILLEMSTAD. — Naar de Amigoe heeft vernomen zal de Nederlandse minister voor Antilliaanse Zaken, prof. dr De Ga[illegible] in januari een bezoek brengen aan de Nederlandse Antillen voor het bespreken van diverse projecten.

Een voornaam punt daarbij is de behandeling van het voorstel voor een overbruggingsregeling voor het jaar 1976 — 1977 alvorens met een nieuw Meerjarenplan wordt begonnen. Nederland heeft op de Rijksbegroting een bedrag van Nf. 50 miljoen uitgetrokken voor deze overbrugging maar nagegaan moet worden op welke wijze dit geld kan worden besteed. De Antillen willen aan de Nederlandse minister een totaal integraal sociaal-economisch plan presenteren. Zoals bekend streeft de Nederlandse regering naar het financieren van projecten die blijvend werkgelegenheid bieden.

Nieren laten Franco in de steek

MADRID. — De dokters van generaal Franco hebben toegegeven dat zij niet in staat zijn de ureumvergiftiging als gevolg van het gebrekkig werken van zijn nieren tegen te houden. Ook de bloedstolsels in zijn bovenbenen, veroorzaakt door het inbrengen van een catheter voor het verminderen van de bloeddruk, dragen bij tot verergering van zijn toestand.

De communiqués van gistermorgen en -middag vermelden dat de generaal weliswaar de nacht in rust heeft doorgebracht maar dat zijn toestand, na de ingrijpende operatie van afgelopen maandag, onveranderd kritiek blijft. Franco verkeert momenteel in de zogenaamde postoperatieve periode, een periode waarin moet blijken of het lichaam van de patiënt het vreemde bloed accepteert. De derde dag na de operatie is daarbij het belangrijkst.

Charters

VOOR DE ZOVEELSTE keer zijn er problemen op luchtvaartgebied gerezen tussen Venezuela en de Nederlandse Antillen. Ditmaal door een beslissing van Caracas om alle chartervluchten tussen Maiquetía en Aruba en Curaçao, zowel met de ALM als met de Aeropostal stop te zetten. Als argument hanteert de militaire leiding van de burgerluchtvaart in Venezuela, dat het aantal stoelen op de normale lijndiensten voldoende is om het verkeer tussen de Antillen en Venezuela te verwerken. Dat hierbij geen rekening wordt gehouden met de enorme extra drukte gedurende de maanden november en december waarin vele Venezolanen bij ons inkopen komen doen is duidelijk. Of misschien juist wel. Boze tongen beweren dat de Venezolaanse overheid paal en perk wil gaan stellen aan de grote afvloeiing van deviezen in de laatste maanden van het jaar, wanneer honderden Venezolanen hun „aguinaldo" in bolivars komen omzetten in kleding en andere verbruiksgoederen op de Antillen. Men moet daarbij niet de wens vergeten van Venezuela om de eigen handel te stimuleren en met name het eiland Margarita waar steeds meer vergelijkbare produkten te koop zijn — hoewel men bij lange na nog niet kan tippen aan Aruba of Curaçao — te beschermen.

Uiteraard is het een goed recht van de Venezolaanse overheid om voor de eigen belangen op te komen. Wij in ons geval zouden dat ook meer moeten gaan doen. Alleen verkeren wij — en dat zal in de toekomst ook zo blijven — in een „underdog"-positie. Het zijn wij die de Venezolaanse toerist en de Venezolaanse bolivar [illegible] hebben, zeker nu de Amerikaanse toeristenmarkt aan het ineenstorten is. En wij moeten ons dan ook er niet voor schamen telkens weer wanneer Caracas laat zien hoe invloedrijk men in dit opzicht is, deemoedig de gang naar Canossa te maken en onze „broeders" in het land van Bolivar ervan te overtuigen dat een vrij marktverkeer tussen Venezuela en de Antillen van existentieel belang is om in deze economisch moeilijke tijden te kunnen overleven.

Het is daarom een goede zet geweest van de gezamenlijke kamers van koophandel van Aruba en Curaçao om een gesprek aan te vragen met de Venezolaanse [illegible], de minister van Buitenlandse Zaken, Escobar Salom. Deze goede man heeft immers bij zijn recente bezoek aan de Nederlandse Antillen beloofd alle [illegible] dat onze eilanden voor wat betreft de politiek van Venezuela een uitzonderingspositie zullen blijven innemen, omdat, zoals hij zei, wij eigenlijk geen [illegible] gemeenschappelijke idealen hebben.

Wij hebben het recent nog kunnen merken toen Venezuela het toeristenvisum voor buitenlanders plotseling weer verplicht stelde, maar binnen enkele dagen liet weten, dat dit niet voor Antillianen gold en dat die van de gewone toeristenkaart gebruik konden blijven maken. Wij geloven dan ook, dat er een soepele regeling valt te treffen voor wat betreft het chartervervoer tussen onze eilanden en Caracas, waarbij men echter steeds voor ogen moet houden dat in de Venezolaanse luchtvaart de dienst wordt uitgemaakt door de generaals, die niet zo plooibaar zijn als velen van de glimlachende politici die hier of in Caracas met een of de hand schudden.

Tenslotte moet men ook de zeer stringente eigen marktbescherming van Venezuela niet uit het oog verliezen en als bij de Venezolaanse overheid de gedachte eenmaal is doorgedrongen, dat de positie van het eigen Margarita wordt ondermijnd door de neringdoende „eilanden voor de kust", dan zou het best kunnen zijn dat niet alleen op het gebied van het chartervervoer, maar op talloze terreinen restricties zullen worden ingevoerd ten behoeve van de Venezolaanse belangen. Het ligt aan onze tact en overtuigingskracht om degenen die in Caracas moeten beslissen, duidelijk te maken dat het volume dat door Venezolanen wordt gekocht op de Antillen in het hele pakket van Venezolaanse aankopen, maar een fractie is en dat het voor het behoud van een goed politiek en economisch klimaat niet verstandig is op slinkse wijze de handel tussen beide naties te gaan boycotten. Trouwens, weet iemand hoeveel deviezen in harde Antilliaanse guldens wij elke week naar Venezuela exporteren voor deelname aan kansspelen als de Cinco y Seis, „Caracas", „Tachira" en „Zulia"?

VS weken zich los van ILO

GENEVE. — Ofschoon de V.S. gisteren formeel hun voornemen te kennen hebben gegeven uit de internationale arbeidsorganisatie (ILO) te treden, heeft de minister van Buitenlandse Zaken, Henry Kissinger, in een brief meegedeeld dat zijn land hoopt dat dit niet nodig zal zijn. De V.S. begonnen met de procedure tot terugtrekking, die een opzeggingstermijn van twee jaar vereist. In zijn brief aan de ILO, die vijf pagina's omvat, zei de minister te hopen dat de omstandigheden tijdens deze opzeggingstermijn zouden veranderen.

In de V.S. zou een commissie op regeringsniveau worden gevormd om het vraagstuk van de betrekkingen met de ILO te bestuderen, zo hebben officiële kringen in Genève meegedeeld. De V.S. willen de organisatie niet verlaten en verwachten niet dat dit zou gebeuren, zo voegde dr Kissinger er aan toe.

De V.S. zouden in de komende twee jaar ernstig pogen voorwaarden te scheppen die zouden kunnen leiden tot het voortduren van hun lidmaatschap.

De V.S. beschuldigden de internationale arbeidsorganisatie in het verleden van anti-Amerikaanse gezindheid. Maar de huidige stappen werden ingegeven door een besluit van de ILO-waarnemers van de Palestijnse bevrijdingsorganisatie PLO op haar jaarvergadering in Genève in juni vorig jaar toe te laten. De Amerikaanse delegatie verliet de conferentie toen de uit acht man bestaande PLO-groep werd toegelaten.

Amerika neemt een kwart van de jaarlijkse begroting van de ILO voor zijn rekening. Tijdens de opzeggermijn zullen de V.S. hun contributie moeten blijven betalen. Deze bedroeg voor dit jaar 11,3 miljoen dollar. Voor 1976 zullen de V.S. 20,3 miljoen dollar moeten betalen en voor 1977 een bedrag van 15,7 miljoen.

Het is de eerste keer dat de V.S. een internationale organisatie zouden verlaten. Zij waren sedert 1934 lid daarvan. Twee Amerikanen hebben de organisatie geleid: John G. Winamy (1938 tot 1941) en David A. Morse (1948 tot 1970).

Drie andere leden hebben de ILO reeds verlaten die op het ogenblik vertegenwoordigers van regeringen, werkgevers en werknemers van 126 landen telt: Zuid-Afrika (1966), Albanië (1967) en Lesotho (1971) traden uit.

AGENDA CURACAO

Consciëntiesteeg 27-29
Postbus 577
Telefoon 24360
Giro 44000

ABONNE-SERVICE
Verzoeken om nabezorging en melding van klachten bij de bezorging tel.: 24361 maandag tot en met vrijdag tot 18.00 uur en zaterdag tot 17.00 uur.

ABONNEMENTEN
Aanvragen abonnementen en opgave adreswijzigingen tel.: 24360.

INCASSO
Betalingen kunnen plaatsvinden via de incasseerder of per bank of giro (44000).

ADVERTENTIES
Informatie over tarieven e.d. tel.: 24360.

LOSSE NUMMERS
Dertig cent
Verkrijgbaar bij:
OTRABANDA:
La Bonanza – Breedestraat
Candy Store (naast Botica Coromoto)
Van der Dijs – Charlottestraat
Gelenbrecht – Hendriksteeg 8
Holiday Inn Drugstore
Arthur Frommer Drugstore
Hilton Drugstore
April Bar – Piscaderaweg
Shon Ma Center – Weg naar Welgelegen
Ana – Schottegatweg 80
Barberia Kort – Schottegatweg-Noord
Pim Grocery – Rooseveltweg 115
Estrella de la Mañana – Winston Churchillweg
La Campana – Bermudaweg
Toko Fruteria Natalie – Mahuma
La Buena Fe – Rancho
Tax Free Shop Airport

PUNDA:
Hotel Intercontinental
El Chico – Kerkstraat
Alex – De Ruyterplein
El Dorado – Pietermaaiweg
Posner's Book & Giftshop n.v. – Drukkerijstraat
Cas di Pueblu – Penstraat
Mi Ideal – Berg Altena
Sands Beach – hotel Drugstore
Mensing Strada – Caracasbaaiweg
Novo Book & Gift Store – Salinja
Toko Esperamos – Amandelweg
Boekhandel Eddine – Schottegatweg O.
Toko Zuikertuintje
Jansen – Santa Rosaweg 103
Toko Wallé – Santa Rosaweg 321

CINE-TRUCK: Heuenavond te Brievengat en morgenavond te Marie Pompoen.

* * * * *

WIT-GELE KRUIS: kantoor Santa Maria nr 17, tel.: 82947; kantoor geopend van 08.00 tot 17.00; suster Kuyt neemt waar van 06.00 tot 08.00, tel.: 25220, toestel 42; avondwacht van 17.00 tot 08.00 zuster Tweeboom, tel.: 53775.

* * * * *

BOTICA'S (nachtdienst):
PORABANDA: Central, tel.: 23281;
PUNDA: Wilhelmina, tel.: 12380.

DIVERSEN
CENTRO PRO ARTE: 20.30 voorstelling: Amsterdam 700 - door toneelgroep Studio.

SPORT
KLAVERJASSEN: 20.00 clubtent Willemstad.
VOLLEYBALL: 20.00 toernooi Torpedo - Douaneclub, Mortiersweg.

ZATERDAG

DIVERSEN
LUCHTPOSTSLUITING: 10.30 voor New York; 16.30 voor Europa - hulppostkantoor Plesmanluchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken één uur vóór postsluiting.)

TELECURACAO

TELECURACAO: 16.30 dusty's trail; 17.00 kinderprogr.; 17.15 sport magazine; 17.30 hermanos Coraje; 18.15 stromen van kracht; 18.30 nieuws ned.; 18.45 Antiyas y su gobierno; 19.00 la hiena; 19.30 boletin cortico; 19.35 la hiena; 20.00 medical center; 21.00 pap. nieuws; 21.30 Bob Crane-show; 22.00 show di Job; 23.00 lucha libre; 24.00 sluiting.

R.N.W.O.

R.N.W.O. (6020 kHz): 17.30 nieuws; 17.48 Faoendé, samenstelling en presentatie Ursie Bento, hierin o.a. een praatje door Myrrha Sniphout over de „Rommelmarkt"; 18.34 radiokrant voor de Ned. Antillen en Suriname, samenstelling Victor Hafkamp; 18.49 hoofdpunten nieuws; 18.50 einde uitzending.

PARIJS. — De Franse regering zal geen soldatenvakbond toelaten, zo heeft de Franse staatssecretaris van Defensie, generaal Marcel Bigeard, bij een troepeninspectie in Toul verklaard.

Voor-overleg over reis naar Venezuela

KRALENDIJK. — Door minister Minguel Pourier en statenlid Rudy Ellis werd donderdagmiddag een bezoek gebracht aan de Venezolaanse consul José Pérez. Er werd voornamelijk gesproken over de voorgenomen reis van de minister en gedeputeerde Statia naar Venezuela. Statenlid Rudy Ellis, die oorspronkelijk de reis ook zou meemaken, is om persoonlijke redenen verhinderd. De contacten in Venezuela zijn reeds gelegd door het statenlid. De kanselier van Venezuela Escobar Salom heeft gezorgd dat deze semi-officiële reis voorbereid is bij het ministerie van Verkeer en Vervoer en Buitenlandse Zaken. Gesproken zal onder meer worden tijdens het bezoek van de minister en de gedeputeerde over het relay-station en de komst van de LAV op Bonaire. Tijdens het bezoek van de minister van Buitenlandse Zaken van Venezuela zijn eertijds bepaalde toezeggingen gedaan.

Vrijstelling voor in Suriname geborenen op 25 november

KRALENDIJK. — Door de regering is besloten om aan het in Suriname geboren en in dienst van het land zijnde personeel op schriftelijk verzoek ter gelegenheid van de aanstaande onafhankelijkheid van Suriname vier dagen vrijstelling van dienst te verlenen wegens bijzondere omstandigheden met behoud van vol inkomen. Dit besluit is genomen om degenen die in Suriname geboren zijn in de gelegenheid te stellen de souvereiniteitsoverdracht in Suriname bij te wonen.

Bezoek van Sinterklaas

KRALENDHIJK. — De Jaycees Bonaire hebben uit Spanje bericht ontvangen, dat Sint Nicolaas ook dit jaar weer het Flamingo-eiland zal bezoeken. Zaterdagmiddag 29 november om drie uur zal hij met zijn gevolg aankomen en afmeren bij de nieuwe pier. Evenals vorig jaar wordt het bezoek van de goedheilig man geregeld door de Jaycees Bonaire.

Veel klachten over service bij opbellen naar buitenland

KRALENDIJK. — De Amigoe bereiken steeds meer klachten over het voeren van gesprekken met het buitenland. Men is ontevreden over de service die verleend wordt als men naar het buitenland, zoals Caracas of New York, moet bellen. Deze gesprekken lopen via Curaçao.

Het komt herhaaldelijk voor dat als men reeds een uur heeft gewacht, van de telefoniste uit Curaçao te horen krijgt, dat er nog negen of tien mensen vóór zijn. Bonaire schijnt weer eens de dupe te worden van de omstandigheid dat men niet rechtstreeks kan bellen. Men heeft op Bonaire de indruk dat abonnees op Curaçao voorrang genieten boven die van Bonaire.

Het telefoonverkeer vanuit Bonaire naar het buitenland is het laatste jaar enorm gestegen, vooral door de komst van buitenlandse werknemers, die werken bij de oil terminal. Het zou nu wel gerechtvaardigd zijn dat ook Bonaire een eigen tafel (rechtstreekse lijn) krijgt, waardoor men zonder tussenkomst van Curaçao met het buitenland kan bellen. Het is geen pretje om urenlang te wachten op een verbinding met Caracas, New York of Nederland.

Pensamentu

Awe ora mi sali
trabow, ami lo
muha e matanan
di kas o lo mi
planta un planchi
o mata . . . nobo . . . !

uit Pa un Korsow mihó
van Guillermo Rosario.

Lezing over drugs in Ebenezer center

WILLEMSTAD — In het Ebenezer community center houdt maandagavond om half negen hoofdagent Wilson van de Narcotica/afdeling van de politie een lezing over drugs. Op alle vragen zal daarbij antwoord gegeven worden. Deze bijeenkomst gaat uit van de Ebenezer church aan de Oranjestraat.

Bon. vraagt extra postzegel bij luchtvaart-jubileum

KRALENDIJK. — Door het Bonaireaanse bestuurscollege is naar aanleiding van een verzoek van het statenlid Rudy Ellis een brief naar de minister van Verkeer en Vervoer, E. J. Voges, gestuurd waarin gewezen wordt op het feit dat 9 mei 1976 het feit wordt herdacht dat op Bonaire veertig jaar vanuit de lucht bereikbaar is. Het BC schrijft verder dat deze belangrijke mijlpaal in de ontwikkeling van Bonaire zeker verdient herdacht te worden door de uitgifte van een speciale postzegel. Alhoewel het BC zich realiseert dat het reeds vrij laat is om deze uitgifte tijdig te realiseren, verzoekt het BC de minister al het mogelijke te verrichten om deze uitgifte te doen uitvoeren. Een kopie van deze brief werd verstuurd naar het statenlid en de directeur van de posterijen.

Bon. bc aan Verkeer-minister:

Bonaire benadeeld bij KLM-round trip

KRALENDIJK. — Door het bestuurscollege is aan de minister van Verkeer en Vervoer nog een brief geschreven waarin men verklaart dat het Bonaireaanse BC onderhands vernomen heeft dat de KLM een verzoek heeft ingediend voor het verkrijgen van een gereduceerd tarief New York - Nederlandse Antillen (het betreft hier een 175 dollar round trip). Nu blijkt, aldus de brief, dat alleen Aruba en Curaçao en Sint Maarten hiervan zullen profiteren, terwijl zij, die naar Bonaire willen komen, een verschil moeten betalen tussen Aruba en/of Curaçao-Bonaire. Het is duidelijk dat deze ontwikkeling het toerisme naar Bonaire slechts zal schaden. Het bestuurscollege meent te moeten aannemen, dat deze gang van zaken heeft plaats gevonden met medeweten en goedkeuring van de minister en het verzoekt de minister daarom deze omissie te doen wegnemen. Verder vraagt het bestuurscollege op de hoogte te worden gesteld over het verloop van deze kwestie. Afschriften van deze brief gingen naar het statenlid en het Toeristenbureau.

Geen verrassingen bij schaken om clubkampioenschap

KRALENDIJK. — Tijdens de woensdag gespeelde wedstrijden om het clubkampioenschap schaken van Bonaire zijn er geen schokkende veranderingen gekomen in de stand. Het enige opmerkelijke was dat Wim van Haaren in de A-klasse verloor van Eddy Frans. In de B-klasse leidt op het ogenblik Victor Winklaar Woensdag wist deze speler, die in deze competitie al verschillende onver wachte overwinningen behaalde, Leo Kool te verslaan.

De stand ziet er nu als volgt uit:

A-KLASSE: 1) P. Bregitha 4 1/2 punten uit vijf wedstrijden; 2) F. C. van Jole vier uit vijf; 3) G. E. A. Booi vier uit vijf; 4) C. Guiamo twee uit vier; 5) H. H. Hinz 1 1/2 uit vier; 6) J. P. Massee één uit vijf; 7) W. van Haaren één uit vijf en 8) E. Frans één uit vijf.

B-KLASSE: 1) C. V. Winklaar vier punten uit vijf wedstrijden; 2) J. Heitkönig drie uit vijf; 3) M. J. Bregitha drie uit vijf; 4) R. Panneflek drie uit vijf; 5) L. Kool twee uit vier; 6) M. Marchena twee uit vijf; 7) A. v.d. Brand één uit vier en 8) S. J. Salomons één uit vijf.

HEER BOMMEL EN DE WIND DER VERANDERING



8365. – De vogel Dielema had gelijk. Wind uit het westen duurt niet lang op het eiland Wirrel, en toen hij opvloog, brak de maan reeds door de wolken. „Zuidenwind", sprak hij tevreden tot zichzelf. „Nu breken er weer tijden aan, waarin een vogel tonen kan wat hij waard is." Hij cirkelde terug naar de boerderij, en ja hoor. Toen hij er aankwam, werd juist de deur opengeworpen en marcheerde de heer Repel, gevolgd door zijn oudste zoon Sintel, naar buiten. „Ik neem het niet langer! " schreeuwde de eerste over zijn schouder. „Ik zal zorgen, dat hier orde komt! Ik richt een partij op. De Partij voor Orde, Vrijheid en Recht. Leve de POVER! Voorwaarts, Sintel! Naar het kasteel! Bewapenen! We zullen vechten voor onze vrijheid! " Dielema, die even op de drempel getoefd had, vloog het tweetal haastig na, en haalde hen in, voordat ze de toren bereikt hadden. „Opa zegt, dat er geen ruzie mag worden gemaakt", kraste hij. „Hij houdt van rust, zegt hij. Ik waarschuw maar even." „De oude moet zijn mond houden! " riep Repel schallend. „Hij kan beter naar het rusthuis voor ouden van dagen gaan! Ik ben de baas en in het vervolg kan je me beter aanspreken met generaal! "

DE ZAAK van de DANSENDE DOLFIJN
FRANCIS DURBRIDGE
PAUL VLAANDEREN
PFF! -'T IS GELUKT!
GODDANK... DAAR GAAN ZE!
STOP, KEREL, OF OVERRIJD ME!

TIFFANY JONES
JOS! KOM ES GAUW KIJKEN!
KIND! JE LAAT MIJN TROMMELVLIES BIJNA SCHEUREN. WAT IS ER?
NOU, KIJK DAN!
ONZE EERSTE CROCUS KOMT OP IN DE BLOEMBAK! BEDENK EENS JOS... HET IS LENTE!



SAMBUMB

„Op de markt verkoopt Kandinka Vilema vooral kruiden; op het ogenblik is een bepaald Venezolaans kruid zeer in trek, vooral aangewezen voor geluk."

„Zjulia ging op een maandagmorgen vroeg om vijf uur, naar buiten om als eerste van de week een goede man te ontmoeten en zich zo een voorspoedige week te verzekeren. Er kwam een gebrekkige man tegen die ook nog last had van toevallen. Zjulia begon hem uit te schelden; de man schold terug; het werd een ruzie die tot acht uur duurde."

„We zaten eens met een stel mannen te vissen toen een bezoeker kwam aanlopen en met ieder van ons smoesde. Hij wilde weten waar dan in de buurt goede tabacu di piscado groeide. We hebben hem allemaal geantwoord, dat we het niet wisten. Toen hij weg was, waren wij het er met elkaar over eens, dat het niet voor iets goeds kon zijn; wij wisten drommels goed waar het kruid stond."

Een geneesvrouw zegt: „Iedereen die van genezen rijk wordt moet je wantrouwen."

P.J.

Vakbonden bijeen over bouw van vakbondscentrum

KRALENDIJK. — Woensdagavond hadden vertegenwoordigers van alle vakbonden een vergadering met het statenlid Rudy Ellis. Zoals reeds werd bericht, is het Bonaireaanse statenlid de coördinator van het plan om tot een gezamenlijk vakbondsgebouw te komen. De voorwaarde is dat alle vakbonden meedoen; drie-kwart van de kosten zal door Nederland worden gedragen; de andere 25 procent zal uit eigen inbreng moeten bestaan. Tijdens de vergadering is een commissie, bestaande uit vertegenwoordigers van alle vakbonden ingesteld, die de zaak gaat voorbereiden. De commissie bestaat uit de heren Lang Statie (AFBW), Aty Evertsz (Horacaf), L. Saragoza (Taxibond), Wim van Haaren (VLC), Nico St. Jago en Glen Janga (ABVO). De commissie besloot volgende week weer bijeen te komen.



KRALENDIJK — Donderdag maakte minister Minguel Pourier van Welvaartszorg, het statenlid Rudy Ellis, het Bonaireaanse bestuurscollege en de voltallige eilandsraad een orientatie bezoek langs alle projecten die in uitvoering zijn. Bij het luchthavengebouw werd het gezelschap rondgeleid door Albo-Bonbocemi-directeur M. van Lieshout. Ook het in aanbouw zijnde Campo, langs de toeristenweg werd bezocht. 's Middags werd tijdens de lunch in de Magasina di Rey door alle fractieleiders, de minister het Statenlid en de gedeputeerden het woord gevoerd.

LIMA. — De advocaat Luis Gonzales Posada, aangetrouwde familie van ex-president generaal Juan Velasco Alvadardo van Peru heeft asiel aangevraagd in de Mexicaanse ambassade van Lima. Er was een aanhoudingsbevel tegen de advocaat uitgevaardigd,

Opnieuw luchtvaartprobleem

Venezuela stopt alle charters naar Antillen

WILLEMSTAD. – Er zijn opnieuw eilijkheden op luchtvaartgebied ezen tussen de Nederlandse tillen en Venezuela. De Venezolse autoriteiten hebben namelijk ds woensdag alle chartervluchten wel met de ALM als met Aeropostal r Curaçao en Aruba laten gezetten. Als argument is hierbij ruikt dat de geregelde lijndiensten doende stoelencapaciteit bieden het passagiersverkeer tussen de tillen en Venezuela te verwerken. aarnemers zijn echter van mening andere oorzaken in het belang van ezuela daarbij een rol spelen. Zo Venezuela in de drukke opmaanden van november en ember de belangen van de vrije e van Margarita willen bescher-n. Men wil voorkomen dat een ot deel van de bonussen die in de embermaand in Venezuela worden etaald, aan aankopen op Curaçao Aruba worden uitgegeven ardoor er een grote hoeveelheid iezen afvloeit.

Van regeringszijde zijn nog geen ppen ondernomen om deze zaak te elen. Wel hebben de Kamers van ophandel van Curaçao en Aruba amenlijk een telegram gestuurd r de Venezolaanse minister van itenlandse Zaken, Escovar Salom, t het verzoek aan deze een delegatie de beide kamers te willen vangen om het probleem te preken.

Uit Caracas verneemt de Amigoe dat ropostal momenteel met proble-n kampt zowel voor wat het gmaterieel als wat de bemanningen eft.

Diverse reisagenten op Curaçao en uba en ook zakenlui ondervinden reeds de gevolgen van de terugloop van het Venezolaanse toerisme als gevolg van het uitvallen van de charters, juist in een tijd dat per traditie goede zaken met Venezolanen wordt gedaan.

Min. Pourier maant Staten tot spoed

WILLEMSTAD. — Minister van Velvaartszorg, Minguel Pourier, heeft gisteren een telegram gestuurd naar le Staten waarin hij vraagt met spoed iet voorstel te behandelen voor het vaststellen van een landsverordening eneinde een lening van 10 à 12 niljoen gulden te kunnen sluiten bij le Europese Investeringsbank. Deze ening is bestemd voor de uitbreiding van de luchthaven van Curaçao en is na lange onderhandelingen tot stand gekomen. In de afgelopen maanden heeft de minister herhaaldelijk aangedrongen op een spoedige afhandeling van deze zaak welke voor 15 november rond moet zijn maar tot nu toe zonder enig resultaat.

Donald Senior notaris benoemd

WILLEMSTAD — Bij landsbesluit is ingaande 1 januari 1976 tot notaris op Curacao benoemd de heer Donald Senior.

De heer Senior werd op 12 april 1944 te Aruba geboren. Hij voltooide zijn middelbare opleiding aan het Radulphuscollege te Curacao waar hij in 1963 slaagde voor het diploma HBS-A. Aan de Katholieke Universiteit te Nijmegen studeerde hij rechtswetenschappen en in 1969 behaalde hij het doctoraal notarieel recht. In datzelfde jaar vestigde hij zich op Curacao als kandidaat-notaris eerst bij het kantoor Joubert en later bij het kantoor Palm. De heer Senior zal zijn kantoor houden aan het Pietermaaiplein 15.

Dr Von Braun geeft aanbeveling voor Space 1999

WILLEMSTAD. — Het National space institute in Washington, waarvan dr Werner von Braun president is, heeft de tv filmserie Space 1999 aanbevolen, welke serie vervaardigd is door Independent television corporation. Sponsor van deze serie op Curaçao is Shell Curaçao nv. In een brief aan de betrokken maatschappij zegt dr Von Braun dat Space 1999 te loven is wegens het met grote verbeeldingskracht vastlegen van het opwindende leven in het fantastische ruimte-tijdperk. Zo meldt Nos Isla van Shell.

WILLEMSTAD. — Per 1 november is de heer F. Lourens benoemd tot sociaal manager van Sport en ontspanningsvereniging Asiento. Hij volgt als zodanig de heer A.C. Quast op. De heer Lourens is sinds 1940 in dienst van Asiento en trad laatstelijk op als beheerder van Rust en Burgh. Aldus een bericht in het Shell-orgaan Nos Isla.

Uitbreiding vechtpartij voorkomen

WILLEMSTAD. — Een politiepatrouille van het Riffort bemerkte onderdag tijdens een patrouillegang at er een vechtpartij stond uit te eken in de Breedestraat. Men kwam ssenbeiden en kon erger voor omen. Uit het onderzoek bleek, dat erder twee jongedames met elkaar adden gevochten in Punda. Eén van n ging daarna, vergezeld van enige milieleden, naar de woning van de oeder van haar tegenstandster om ar de zaak eens uit te vechten. Zover het niet gekomen.

WILLEMSTAD Op 3 november as het 25 jaar geleden dat de heer V.M. Kirindongo bij OGEM B.V. in enst trad. De heer Kirindongo egon zijn loopbaan bij Ogem uracao op de jeugdige leeftijd van ijftien jaar in de meterafdeling waar 16 jaar heeft gewerkt, eerst als elper en later als meterplaatser. In 966 werd hij overgeplaatst naar de casso-afdeling op welke afdeling hij u nog zijn beste krachten geeft. De er Kirindongo werd in verband met jn dienstjubileum door de directie n Ogem B.V.-Curacao gehuldigd. un de Raad van Bestuur van Ogem Rotterdam ontving hij een licitatie telegram. Later op de iddag was er in de Ogem-kantine n gezellig samenkomst waarbij hij n zijn collega's een geschenk kreeg ngeboden. Ook mevrouw Kirindon- was bij deze gelegenheid niet rgeten. Op de foto rechts mevrouw irindongo met de aan haar ngeboden bloemen, terwijl de heer G. Maduro, adjunct-directeur GEM B.V.-Curacao, de jubilaris het GEM jubileum-insigne opspelde.





Liefde losgebrand

WILLEMSTAD. — Het gaat niet om de veiligheid van de Antillen, maar om de dreiging dat de carrière-gang, de bevordering en misschien zelfs de bezoldiging verstoord worden. Zo schrijft vlootaalmoezenier F. Haverbeke in Binnenpraet van de geestelijke verzorging voor de KM. Dit naar aanleiding van de protesten van de mine-organisaties tegen het terugtrekken van de Neptunes van de Antillen. Onder de kop: „Was dit protest nu wel terecht?", schrijft hij een commentaar, waarvan de aalmoezenier zelf verwacht, dat het niet overal in dank wordt afgenomen. In de ruim veertien maanden welke hij nu rondloopt op Curaçao, heeft hij namelijk de doorsnee marine-man niet altijd zo positief over de Antillen horen praten. En wat gebeurt er nu? Men stuurt een officieel telegram naar de minister-president van diezelfde Nederlandse Antillen, waarin men zijn bezorgdheid voor de veiligheid van de Antillen tot uitdrukking brengt, nu de regering in Nederland voornemens is de Neptunes terug te trekken. „Dan vraag ik me af — aldus aalmoezenier Haverbeke —: kan er niet iets heel anders bedoeld dan er gezegd wordt? Gaat het niet om de dreiging van de carrière-gang enz.?" De aalmoezenier merkt in dit verband op, dat hij zich dan wel afvraagt waarom men dan niet dat zegt, wat men eigenlijk meent. Toevallig mag iemand zich best zorgen maken over zijn carrière--gang, zijn bevordering en bezoldiging. Vandaar de titel van zijn commentaar: „Was dit protest nu wel terecht?" Mocht het antwoord toch bevestigend blijven, dan mogen we constateren dat de minister van Defensie met een regeringsvoornemen een zorg en een liefde voor de Antillen heeft weten los te branden, die je haast niet voor mogelijk hield. Proficiat, minister. Aldus het commentaar van aalmoezenier Haverbeke.

Voor VBC en KvK

Voorlichting over loonbelasting

WILLEMSTAD. — Afgelopen dinsdag 4 november is door de Vereniging bedrijfsleven Curaçao (VBC) en de Kamer van Koophandel en Nijverheid (K.v.K) een voorlichtingsavond georganiseerd over de „Loonbelasting" welke in januari aanstaande ingevoerd zal worden. Door de waardevolle medewerking van de heer J. M. Walraven van de Inspectie der Belastingen hebben de aanwezigen in het overvolle auditorium van de Kamer op al hun vragen en inlichtingen uitgebreid antwoord kunnen krijgen van eerdergenoemde. Zowel de spreker als de belangstellenden waren zeer voldaan over deze avond. De heer Walraven deelde voorts mede immer bereid te zijn om aan groepen voorlichting over dit onderwerp te geven, mits deze zou bestaan uit minstens een dertigtal personen. Aldus een VBC-communiqué.

WILLEMSTAD. — Een filmploeg van de Engelse BBC heeft onlangs een week op Curaçao doorgebracht om opnamen te maken voor een binnenkort te vertonen reportage over de Koninklijke Shell-groep, getiteld Shell, the giant. Op Curaçao maakte men onder meer opnamen van de COT, de recreatie-faciliteiten en van de onlangs gehouden collectieve jubileumviering. Zo meldt het Shell-orgaan Nos Isla.

Min. Pourier op werkbezoek op Bonaire

WILLEMSTAD. — Minister van Welvaartszorg, Pourier, die ook de belangen van Bonaire vertegenwoordigt, heeft deze week een werkbezoek gebracht aan Bonaire. Er vond een rondleiding plaats met leden van de eilandsraad langs diverse projecten welke in uitvoering zijn.

Verder werd gepraat over toekomstige projecten en de uitvoering daarvan. Besloten werd te beginnen met het schoonmaken en egalisatie en het aanbrengen van hekwerk voor de uitbreiding van de landingsbaan. Een probleem waarbij men nog steeds wordt geconfronteerd bij dit project is de eis van de EEG dat er eerst zekerheid moet zijn voor 400 hotelkamers. Een van de hotels, Bonaire Palace, heeft inmiddels de financiering voor de bouw van het hotel kunnen afronden in het buitenland. Met Vagabond Covers is het echter nog steeds niet gelukt. Deze firma heeft 50 procent van het benodigd kapitaal gestort op een lokale bank maar is er desondanks niet in geslaagd de middelen te kunnen krijgen om met de bouw te kunnen beginnen.

Tijdens zijn bezoek aan Bonaire sprak minister Pourier ook met vertegenwoordigers van Fedebon over de positie van Hotel Bonaire welke er weinig rooskleurig uitziet. Ondanks een zeer goed bezettingspercentage werkt dit hotel met verliezen en slechts een totale andere opzet zal volgens de heer Pourier het hotel nog kunnen redden.

WILLEMSTAD. — In het verkeer op Curaçao vielen er donderdag geen gewonden. De politie handelde negen ongevallen af. De totale direct aangerichte materiële schade bedraagt bijna tien mille.



Rob Kloots bij een van zijn werken. Links mevrouw Van Rossum, galeriehoudster.

SCHILDER ROB KLOOTS opende woensdagavond in Gallery RG zijn expositie Gouaches en pentekeningen. Vooral de pentekeningen vielen op door de originele opzet waarbij naast het gebruik van inkt ook de moderne druktechniek van de z.g. „letter-press" is toegepast; een grafischsysteem voor het maken van lay-outs. De waterverftekeningen maakten een pop-achtige indruk, waarbij de gemotoriseerde adolescentie van de jaren vijftig en het sexuele element naar voren kwamen. „Pop-Art" is een stroming die rond de jaren vijftig in Engeland is ontstaan en die na 1960 in de VS is doorgedrongen.

Vele van de images die door de Engelse pop-art-schilders als onderwerp werden gebruikt, betroffen beelden uit de films van die tijd; populaire idolen, strip-figuren, sex etc.

Rob exposeert voor de tweede keer, zijn eerste expositie was in 1967 te Rotterdam. Hij gaat in 1976 in Rotterdam en in 1977 in New York exposeren. De werken van Rob zijn tot 20 november te bezichtigen in Gallery R.G.

Wim de Waal.

Pourier niet naar Nederland voor bouw volkswoningen

WILLEMSTAD. — Minister van Welvaartszorg Minguel Pourier is niet voornemens naar Nederland te gaan in verband met de bouw van volkswoningen zoals de Amigoe dezer dagen door minister Godett is meegedeeld.

Desgevraagd deelde de heer Pourier de Amigoe mee, dat het volgens hem geen enkele zin heeft deze reis te maken. Nederland heeft reeds in principe toegezegd, medewerking te willen verlenen bij de bouw van 5.000 volkswoningen voor de Antillen in de komende jaren en voor Curaçao is er een project gereed waarbij begonnen kan worden aan de bouw van 1.000 volkswoningen.

„Bovendien," aldus minister Pourier, „moet ik bij een gesprek in Den Haag opnieuw tot mijn schande toegeven dat er nog niets is gedaan op de Antillen m.b.t. de wet op de ruimtelijke ordening nog m.b.t. de huurverhoging waarop zo vaak van Nederlandse zijde is aangedrongen."

Brandkast gestolen

WILLEMSTAD. — Een koopman heeft aangifte gedaan van diefstal van een kleine brandkast uit zijn woning aan de Cabimasweg. Er bevonden zich een paar kwitanties in. De diefstal moet gepleegd zijn donderdag tussen vier uur 's middags en 's avond half elf.

Filmcamara's en sieraden ontvreemd

WILLEMSTAD. — Uit een winkel aan het Gomezplein heeft men uit een rek filmcamera's gestolen voor een gezamenlijke waarde van elfhonderd gulden. Dit moet gebeurd zijn in de nacht van woensdag op donderdag.

Uit een woning aan de Fergusonstraat zijn sieraden gestolen voor een totale waarde van ongeveer negenhonderd gulden. Men kwam binnen na het vernielen van een paar shutters.

Foto-wedstrijd van Nos Isla voor Kerstmis

WILLEMSTAD. — Het Shell-orgaan Nos Isla organiseert voor zijn op 24 december verschijnende Kerst--editie een foto-prijsvraag, waarbij het onderwerp betrekking moet hebben op een of ander aspect van de Shell-maatschappijen. De wedstrijd staat open voor alle werknemers van Shell Curaçao nv, hun echtgenoten en de gepensioneerden. Men kan maximaal drie zwart/wit foto's instuwen. Er zijn drie geldprijzen beschikbaar en wel 150, honderd en vijftig gulden. Men moet ze sturen naar: Redactie Nos Isla, Hoofdkantoor kamer 335. De sluitingsdatum is 5 december. Tot zover Nos Isla.

Schoolexcursie van Rotary

WILLEMSTAD. — Afgelopen woensdag 5 november was er feest voor de kinderen van de 4de klassen van de Bellefaas - Martisschool te Santa Rosa.

De Rotary-bus voerde hen de gehele dag over het eiland. Na het vertrek om 8 uur gingen ze eerst naar het Penthouse van het Intercontinental hotel. Daarna werden de synagoge en het joods museum bezocht en de nieuwe markt. Via de Julianabrug ging men naar het Caribisch Marienbiologisch instituut waar de kinderen erg genoten van hetgeen daar allemaal te zien is. Via de zoutpannen van Sint Willibrord, landhuis Pannekoek, waar werd gegeten, Boca Tabla en Westpunt werd zo een groot gedeelte van het eiland bewonderd. Gedurende de trip waren er vele verrassingen. Op 19 november gaat er weer een Rotary-bus.

AGENDA ARUBA

Losse nummers van de Amigoe op Aruba zijn dagelijks verkrijgbaar in Oranjestad bij: Refresqueria van Zepp Wever, INGRID, La Fama, La Popular en Piet Soda Fountain, Edwins Drive-In te Savaneta, Nicolas Store, De Wit Store in Dividivi, Manchebo, Sheraton-hotel en Aruba Caribbean-hotel, Van Dorp, Americana Aruba-hotel en Holiday Inn Drugstore.

KANTOOR: Nassaustraat 110.
TELEFOONNUMMERS
Alle afdelingen: 4333 - 4334 - 4335.

KANTOORUREN:

werkdagen	08.15-12.00
	14.00-17.30
zaterdag	08.15-10.00

NA KANTOORUREN VOOR SPOEDGEVALLEN: 1639 - 2950 - 3855.

TAXICENTRALE: 24 uur per dag, 2116 of 1604.

POLITIE IN ALLE GEVALLEN: Tel.: 4555.

BIOSCOPEN
DE VEER: 20.30 Ben Hur (AL); 24.00 Vrolijke ontucht in Tirol (18 jr). RIALTO: 20.00 Fear is the key (14 jr); 20.30 The gold snatchers (18 jr). DRIVE-IN: 20.30 en 24.00 Newman's law (14 jr). PRINCIPAL: 20.30 Who killed Bruce Lee (18 jr); 24.00 Chu Chow Kung Fu (18 jr).

WIT-GELE KRUIS: Dakota: zr Judith, tel.: 4444; Oranjestad: zr Wolff, tel.: 3168; Noord en Oranjestad: zr Henricus, tel.: 3425; Santa Cruz en Paradera: zr Ludovic, tel.: 8288; Savaneta en Brazil: zr Michaela, tel.: 7020; San Nicolas: zr Eugenia, tel.: 5906; San Pedro-hospitaal, tel.: 2200.

ORANJESTAD:
ORANJESTAD: Del Pueblo, tel.: 1253; SAN NICOLAS: San Lucas, tel : 5119.

WACHTREGELING DOKTOREN: Oranjestad, Santa Cruz, Paradera en Noord: dokter J. C. Frederiks, Rumbastraat 7, tel.: 4484; San Nicolas en Savaneta: dokter O. L. Ponce, Savaneta 317, tel.: 7224.

DIVERSEN
Y.M.C.A.: 19.30 jaarlijkse diner bijeenkomst - Holiday Inn.
DANS- EN BALLETSCHOOL SIMADANZA: 20.00 uitvoering - Cas di Cultura.

SPORT
VOLLEYBALL: 20.00 dames A-kl.: Vulcanus vs Rapid Red; 21.00 heren A-kl.: Martin Luther King vs Bata - Savaneta Sportcentrum.
SPORTWEDSTRIJDEN: 20.00 dames- en herenvolleyball - speelplaats Ora Uboa-school, Tanki Leendert.

ZATERDAG

DIVERSEN
LUCHTPOSTSLUITING: 14.30 voor New York; 15.30 voor Europa - hulppostkantoor Beatrixluchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken één uur vóór postsluiting).
TENTOONSTELLING: 16.30 officiële opening - Exposicion di arte popular - Sociedad Bolivariana.

SPORT
SOFTBALL: 14.00 La Popular vs Aldo Travel Bureau; 15.30 Ballantine C.H. vs Centr. M'rense - little league ballpark
SPORTWEDSTRIJDEN: 10.00 voetballen - Landslab vs Gezondheidsdienst - terrein Rooi Afó. (Na afloop sluiting toernooi met een barbecue-dansant en het uitroepen van sportdame en sportman van het toernooi.)

TELEARUBA

TELEARUBA: 17.00 kinderuurtje; 17.30 hermanos Coraje; 18.25 ned. nieuws 18.30 Alliance Française; 18.45 eng nieuws; 19.00 la hiena; 20.00 cocktail musical (live); 21.00 pap. nieuws; 21.30 thrill seekers; 22.00 dept. Cultuur en Opvoeding; 23.00 doctor in the house.

Huis geplunderd

SAN NICOLAS. — In een woning aan de Bernardstraat, waarvan de bewoners uitlandig zijn, hebben dieven naar hartelust huis gehouden. Men nam een groot gedeelte van de inboedel mee, zoals ijskast, stoof, naaimachine, wasmachine, cassette speler en andere huishoudelijke artikelen.

Domi Tromp en Max Croes blijven in eilandsraad

ORANJESTAD. — „Wij hebben gisteravond niet over personen gesproken doch over de situatie die ik niet gezond achtte voor onze partij", aldus de PPA-voorzitter Leo Chance hedenmorgen desgevraagd tegenover Amigoe.

De partijraad van de PPA besloot gisteravond geen „anonieme agendapunten" te behandelen. Voorts de kwestie van eilandsraadzetel bezetting geen punt van discussie meer in de partijraad te laten uitmaken en dat eventuele opvolging in de eilandsraad geschiedt volgens het kiesreglement

Op de vraag van Amigoe wat de PPA bedoeld met „anonieme agenda punten" niet behandelen, zette de PPA-voorzitter uiteen dat de kwestie van de eilandsraadzetels van de heren Tromp en Max Croes door een lid van de partijraad als agendapunt was verzocht. Normaliter krijgt de persoon die een dergelijk verzoek doet het eerst het woord.

Tijdens de voorlaatste vergadering deelde betrokken persoon mede dat hij „het van andere personen" had gekregen.

Daar er geen tijd meer bestond de zaak af te ronden werd dit agendapunt gisteravond opnieuw ter sprake gezet. Met slechts een stem tegen besloot de partijraad dit agendapunt niet te behandelen omdat men geen „anonieme agendapunten" wilde behandelen.

De persoon die deze zaak ter sprake had gebracht was door omstandigheden afwezig.

Ten einde deze kwestie uit de wereld te helpen besloot de partijraad dat de kwestie van eilandsraadzetels geen punt van discussie meer in de partijraad zal zijn, daar de partij bij deze de zaak als geheel afgedaan beschouwt. Voorts besloot de partijraad dat de commissie die indertijd gevormd werd om een oplossing te zoeken voor opvolging in de eilandsraad, welke geen oplossing vond, opgeheven wordt beschouwd.

Tenslotte stelde de partijraad nog eens duidelijk dat eventuele opvolging in de eilandsraad geschiedt volgens het kiesreglement.

Met nadruk stelde de PPA-voorzitter dat de beslissing van gisteravond de beslissing is en alle andere besluiten rond deze zaak doet vervallen.

Uit het gesprek met de PPA-voorzitter bleek duidelijk dat de partijraad van de PPA nimmer beslist heeft dat de heer Clive Lacle in de eilandsraad moet komen. Op drie mei 1975 besliste de partijraad dat aan Juan Noguerra gevraagd zou worden om eventueel vrijwillig afstand te doen van zijn zetek, doch de heer Noguerra wenste niet in te gaan.

Overigens had de PPA partijraad op drie september jl. reeds een brief aan de heer Clive Lacle gezonden, naar aanleiding van een brief van de heer Lacle aan de partij, waarin toen reeds duidelijk gesteld werd dat de partijraad besloten had dat de opvolging in de raad volgens het kiesreglement dient plaats te vinden.

De heer Clive Lacle woonde gisteravond de vergadering van de partijraad niet bij. De dag tevoren had hij aan Nobo verklaard dat de partijraad gisteravond moest kiezen tussen hem en Max Croes.

Zeeman gestoken met schaar

SAN NICOLAS. — Twee bemanningsleden van een tanker raakten te San Nicolas in gevecht met elkaar, nadat men elkaar eerst de huid had vol gescholden. Een van de zeelieden die onder drankinvloed verkeerde, bracht de andere met een schaar vier steken toe in de linkerzij van het lichaam. Het slachtoffer kreeg eerste hulpin het ziekenhuis en kon daarna weer naar zijn schip terugkeren. De dader werd aangehouden en ingesloten.

Loonbelasting bij Lions

ORANJESTAD. — Tijdens de woensdagavond in Holiday Inn gehouden vergadering van de Aruba Lions heeft de inspecteur der belastingen, M. F. Booi, een interessante uiteenzetting over de komende loonbelasting gegeven. Inspecteur Booi benadrukte dat het belangrijk is dat zowel werkgevers als werknemers iet alleen goed op de hoogte zijn van deze nieuwe belasting, maar in eigen belang daaraan ook alle medewerking dienen te geven.

Uit de grote verscheidenheid van vragen bleek dat ook de komende loonbelasting de Licns niet onberoerd heeft gelaten. Door oud-gouverneur Lions, Oscar Marugg, werden als nieuwe leden geïnstalleerd Herman Somers (Maduro & Sons), Boy Dania (fatum), René Nieuwkerk (Andeco) en Enrique Jacuppuci (Ecnomomische Zaken).

Zonevergadering Lions op Bonaire Corsow y Aruba

ORANJESTAD. — Aanstaande zaterdag wordt in hotel Bonaire onder leiding van zône-voorzitter Joop Brattinga de vergadering van vertegenwoordigers van de Lionsclub van de Nederlandse Antillen gehouden. 's Avonds vindt in hotel Bonaire een gala-diner plaats, terwijl de volgende dag in het teken staat van een interclub-dag van alle Antilliaanse Lionsclubs. Het Lionsweekeinde wordt besloten met een samenzijn op de Guatemala ranch.

Tijdens deze bijeenkomst zal door de Aruba Lionsclub een motie worden ingediend om de positie van de Antilliaanse Lionsclubs in het huidige district — waarvan ook Venezolaanse clubs deel uitmaken en de overhand hebben — duidelijk te stellen, aangezien men niet tevreden is met de huidige situatie. Voorgesteld zal worden een commissie ter bestudering van een en ander te benoemen.

Deze motie werd gisteravond tijdens de vergadering van de Aruba Lionsclub unaniem door alle Lions van Aruba ondersteund. Onder meer is Aruba ook voorstander dat voor volgend Lionsjaar getracht zal worden een Antilliaan als gouverneur van het district gekozen te krijgen, waardoor de positie van de Antilliaanse clubs verstevigd kan orden.

Basketball

ORANJESTAD. — De competitie van de Aruba Basketball bond werd woensdagavond voortgezet met twee wedstrijden. In de B-klasse zorgde Aruba Juniors voor een 54-47 overwinning op Colegio Arubano. Bij de rust leidde Colegio met 30-27. Roy Nicolaas was topscorer voor Aruba Juniors met 31 punten, en voor Colegio, Theo de Jongh en Armand Hessels met 16 punten ieder.

De A-klasse wedstrijd eindigde in een 71-62 zege van Chinese Club Yellow op RCA. Bij de rust was de stand 35-34 voor Chinese. Topscorers waren Harry Brunk voor Chinese met 22 punten, en Boy Lacle voor RCA met 18 punten.

De rating voor Chinese Club Yellow was: Harry Brunk plus 22, Claudio Chin plus 10, A.Richardson plus 6, en voor RCA, Randolph Brown plus 24, Robert Oduber plus 12, Top Pieters plus 5 en Harold Farro plus 4 Rebounds Chinese Yellow: A. Richardson 23, en RCA: Randolph Brown 18. De shooting ging als volgt: Harry Brunk (Chinese) 11 uit 26, Randolph Brown (RCA) 8 uit 17 en Boy Lacle (RCA) 9 uit 28.

De basketballcompetitie gaat aanstaande vrijdag door op de Estrella baan met de wedstrijd Aguila 2-YMCA Vitality, om half acht 's avonds

Geen hulp, wel geweld

ORANJESTAD. — Te middernacht raakte een personenauto, met daarin een echtpaar, defect op de Rondweg te Oranjestad. Tijdens het duwen van de auto vroeg het paar hulp van drie jongens die langs de weg stonden. In plaats van een "push" te geven lanceerde het drietal een regen van minder prettige woorden naar het hoofd van het echtpaar en vermoedelijk door dezelfde jongens werd de woning van het echtpaar later in de nacht met stenen bekogeld. De aanleiding tot dit geweld is onbekend.

Sheraton-advertentie

ORANJESTAD. — De FTA-voorzitter Clarence Richardson overlegde gistermiddag aan de redactie van Amigoe een exemplaar van het Zwitserse blad Union Helvetia nummer 41 van 14 oktober 1975. In dit blad wordt door het Aruba Sheraton-hotel personeel gevraagd voor zijn hotel op Aruba, te weten twee sous-chefs en een chef patissier. Geboden wordt onder meer een eenjarig contract, vrije luchtpassage naar Aruba en goede salariering en vooruitzichten. Dit is een van de bewijzen, die wij aan de gezaghebber en de regering willen overleggen, dat men in het buitenland personeel zoekt, zonder na te gaan of er dergelijk personeel op Aruba beschikbaar is. Immers er heeft in geen enkele krant op de Antillen een dergelijke advertentie gestaan om dit personeel op de Antillen aan te trekken of tenminste na te gaan of dit personeel op de Antillen beschikbaar is. Aldus de heer Richardson.

Atan Lee neemt ontslag

ORANJESTAD. — De heer Atan Lee, bekend van de talrijke miss-verkiezingen op Aruba en laatstelijk nog de grote motor achter de Miss Teenage Intercontinental-verkiezingen, heeft gisteren zijn ontslag genomen als lid van de commissie speciaal belast met het toeristenjaar 1976. Naar de heer Lee meedeelde is het zo dat de vergaderingen van genoemde commissie door slechts enkele leden worden bijgewoond en dat het weinige werk dat reeds verzet is door ongeveer drie personen verricht is. Het is zo dat slechts enkele commissieleden het werk doen.

Ik zie nu al aankomen dat het werk van de commissie gaat mislukken, aldus Atan Lee, die zijn ontslag heeft ingediend omdat hij zich niet met een dergelijke gang van zaken kan verenigen.

Caribe daagt serviceclubs uit

ORANJESTAD. — De Caribeclub heeft de Arubaanse serviceclubs — Rotary, Kiwanis en Lions — uitgedaagd voor een aantal sportontmoetingen die bij Caribe zullen worden verspeeld. Er zal onder meer gestreden worden bij volleyball, basketball, bowling, softball, pingpong en domino. De strijd begint op dinsdag 18 november met volleyballwedstrijden; donderdag en vrijdag worden basketball en bowling gespeeld, terwijl op zondag softball, pingpong en domino aan de beurt komen.

Alleenwonende dood aangetroffen

SAN NICOLAS. — In de zeewijk te San Nicolas werd op woensdag een man dood aangetroffen in een badcel op het erf van een perceel Het betrof hier de 65-jarige te Suriname geboren alleenwonende man Richinel Lucien Wong Asoy. Dokter Zaandam die ter plaatse werd geroepen constateerde een natuurlijke dood ten gevolge van vermoedelijk een hersenbloeding. Het slacftoffer bleek bij de ontdekking reeds acht uur dood te zijn.



ORANJESTAD — Het Teatro de Mimo „Igon Lerchundi — Roberto Escobar" uit Buenos Aires dat zoals bekend maandag in Cas di Cultura zal optreden, komt met een uniek en afwisselend programma, waarin alles wat aan gevoelens in de mens leeft, in gebaren uitgebeeld wordt. Mime is de kunst van de stilte, een kunst die zo oud is als de mensheid zelf. Een mimekunstenaar probeert de mens in al zijn stemmingen, vreugde en verdriet, hoop en wanhoop, denken en doen, door middel van gebaar en beweging uit te beelden. Lerchundi en Escobar die in de wereld van de mimekunst in één adem genoemd worden met kunstenaars als Jean Louis Barrault en Marcel Marceau, schreven zelf de volgende toelichting op het programma dat zij hier opvoeren. „In de mimekunst staat de mens centraal, de mens in het dagelijks leven, maar dan getroffen in een momentopname, en ook de mens in zijn grote diepzinnige problemen die hem achtervolgen of soms vernietigen. De mens zoals hij altijd is geweest en zal zijn, in zijn pietkuttigheden, in caricatuur of in zorgen en tragedies. Dit komt tot uiting onder anderen in de volgende scenes: „De horlogemaker", „De Man aan de trapeze", „De Vlieg" en „De Kapper". Dan volgen twee programmaonderdelen van klassieke pantomime in de stijl van de Italiaanse komedie „De Slapeloosheid" en „De voetganger" Het stuk „De Vlucht" is een mimetragedie waarin de mens wordt getoond in zijn hevige strijd tegen alles wat hem gevangen houdt en zijn totale ondergang. Het laatste programma onderdeel voor de pauze heet „Een verhaal met een moraal". In het tweede deel komt o.a. het mimedrama „De Machinale Mens" voor, waarin ons de mens van deze eeuw getoond wordt, zoals die gedoemd is in een machine te veranderen en alleen door middel van de slaap nog mens kan zijn. In „De Vaandeldrager" laat men zien dat de mens nooit zwicht voor het ideaal. Het programma wordt besloten met „Waarom", een vraag die betrekking heeft op het geweld van alle tijden: waarom doden mensen hun medemensen? vragen de kunstenaars zich af, en bieden de enig mogelijke oplossing, de oplossing die kan redden, die van de liefde!

Wegomlegging

ORANJESTAD — Vanaf aanstaande maandag, 10 november 1975 zal het gedeelte van de weg Tanki Flip — Kibaima, gelegen tussen de Shellgasolinepomp te Santa Cruz en perceel Santa Cruz 362, ter hoogte van dr Paalman, gesloten worden voor het verkeer met alle voertuigen, rijtrekdieren en vee in beide richtingen voor de duur van ongeveer twee maanden. Dit houdt verband met de reconstructie en verbreding van de weg Tanki Flip, via Santa Cruz naar Kibaima, alwaar er te Santa Cruz twee duikers aangelegd zullen worden. Het verkeer uit de richting Paradera/Piedra Plat, Hooiberg en Macuarima in de richting van Santa Cruz zal via Seroe Pita, Cashero en Kaas Ariba worden omgeleid. Deze maatregelen zullen door middel van verkeersborden, verkeershekken en aanwijzingen voor het verkeer op de weg kenbaar worden gemaakt.

Veiligheidshalve dient men er goed rekening mee te houden dat gedurende de renovatie van het traject Tanki Flip—Kibaima, tractoren en bulldozers voortdurend gebruik zullen maken van de bestaande rijbaan voor het verrichten van grond en graafwerkzaamheden. Uit een oogpunt van veiligheid en vrijheid van het verkeer op deze wegen is het noodzakelijk dat de weggebruiker voor de duur der genoemde werkzaamheden, met inachtneming van de verkeersmaatregelen ter plaatse, zijn snelheid tijdig aan de veranderde situatie aanpast.

Filmdienst

ORANJESTAD. — De filmdienst van het eilandgebied in samen werking met de LAGO brengt deze maand een kleurenfilm "Jason and the argonauts, een verhaal uit de Griekse mythologie. De eerste vertoning vindt volgende week dinsdag in de Sportboysclub Angochi plaats, terwijl donderdag 13 november de film wordt vertoond in de Commandeursbaaiclub waar ook de kinderen van Poschiquito worden verwacht. De overige vertoningsdata worden in de agenda van Amigoe opgenomen.

Bestuur San Pedro

ORANJESTAD. — Het bestuur van de Stichting ziekenverpleging San Pedro Aruba heeft twee nieuwe leden gekregen. Mejuffrouw Yvonne Spellen werd benoemd in plaats van pastoor N. Erkamp die naar Curacao vertrok terwijl thans ook mr. Giocanni Maduro tot bestuurslid werd benoemd. Te samen met de heren Zepp Oduber, Don Mansur, Clinton Whitfield, dokter J. de Ruiter dokter Eloy Arends vormen zij het bestuur van de stichting.

Bijeenkomst Ant. Lions op Bonaire

ORANJESTAD. — Zaterdag wordt in hotel Bonaire onder leiding van — zone — voorzitter Joop Brattinga de vergadering van vertegenwoordigers van de Lionsclub van de Nederlandse Antillen gehouden. 's Avonds is er in hotel Bonaire een gala-diner terwijl de volgende dag in het teken staat van een interclub-dag van alle Antilliaanse Lionsclub. Het Lions weekeinde wordt besloten met een samenzijn op de Guatemala ranch.

Tijdens deze bijeenkomst zal door de Aruba Lionsclub een motie worden ingediend om de positie van de Antilliaanse Lionsclub in het huidige district — waarvan ook Venezolaanse clubs uitmaken en de overhand hebben — duidelijk te stellen aangezien men niet tevreden is met de huidige situatie. Voorgesteld zal worden een commissie ter bestudering van een en ander te benoemen. Deze motie werd gisteravond tijdens de vergadering van de Aruba Lionsclub unaniem door alle Lions van Aruba ondersteund. Onder meer is Aruba ook voorstander dat voor de volgende Lions jaar getracht zal worden een Antilliaan als gouverneur van het district gekozen te krijgen, waardoor de positie van de Antilliaanse clubs verstevigd kan worden.

Loonbelasting aan Lions uitgelegd

ORANJESTAD. — Tijdens de woensdagavond in Holiday Inn gehouden vergadering van de Aruba Lions heeft de inspecteur der belastingen M. F. Bool een interessante uiteenzetting over de komende loonbelasting gegeven. Inspecteur Bool benadrukte dat het belangrijk is dat zowel de werkgevers als de werknemers niet alleen goed op de hoogte zijn van deze nieuwe belasting, maar in eigen belang is daaraan ook alle medewerking te geven. Uit de grote verscheidenheid van vragen bleek dat het nu weer bleek dat ook de komende loonbelasting de Lions niet onberoerd heeft gelaten.

Door oud-gouverneur Lions Oscar Marugg werden als nieuwe leden geinstalleerd Herman Somers (Maduro and sons), Boy Dania (Fatum), Rene Nieuw (Andeco) en Enrique Jacupucci (Economische zaken).

Inbrekers hebben in de nacht van dinsdag op woensdag voor meer dan een miljoen gulden gestolen uit een woning in Maasbracht. De buit bestaat uit acht schilderijen en drie Perzische tapijten.

I.C.C.-Rising Trotters: 5-5

Petromar verplettert Sansuï All Stars: 13-5

WILLEMSTAD. — Het negental van Indju Country Club heeft gisteravond in de in het kader van de AA klasse softballcompetitie gespeelde wedstrijd tegen Rising Trotters tweemaal zoveel hits als zijn tegenstander maar wist dit niet uit te buiten. Rising Trotters wist op de valreep een praktisch zekere nederlaag af te wenden en zal in tegenstelling met ICC wellicht wel genoegen hebben genomen met de 5-5 gelijke stand waarmee het duel eindigde. In de tweede wedstrijd van de avond bevestigde Petromar andermaal zijn klasse met een onbedreigde overwinning van 13-5 op Sansui All Stars.

Indju Country Club zette de Trotters reeds in de tweede inning op een 3-0 achterstand. De ploeg van Kim Bunting liep in zijn vijfde slagbeurt in tot 1-3 doch werd weer op een deficiet van drie runs geplaatst toen I.C.C. ook tot scoren kwam: 4-1. De laatste episode had echter een teleurstellend verloop voor ICC aangezien de Trotters de stand gelijk wisten te maken en zelfs voorgingen. Daarmee liet ICC een prachtkans voorbij gaan om zijn mogelijkheden op het ontlopen van de degradatiedans te verbeteren. Immers met een nederlaag zou ICC voorlaatste zijn geworden en Rising Trotters hekkesluiter. ICC wist in zijn zevende beurt aan slag nog het ergste te voorkomen toen Flemming (hit) op een double van Spencer Mills de gelijkmaker aantekende: 5-5, met welke stand ook een einde kwam aan deze wedstrijd. Thans staan beide ploegen nog gelijk op de laatste plaats met drie overwinningen en eén gelijkspel uit dertien wedstrijden.

De „boxscore" is als volgt:

	1234567	R	H	E
Trotters	0000104	5	3	3
ICC	0300101	5	12	1

In de damesontmoeting had Petromar geen enkele moeite met Sansui All Stars. In alle innings werd door Petromar gescoord voor een totaal van 13 runs. Sansui bleef het antwoord schuldig en kon pas in de laatste inning, toen Petromar het kalmer aan ging doen, de score een iets redelijker aanzien geven.

Het score-verloop was als volgt:

	1234567	R	H	E
Petromar	2221123	13	14	1
Sansui	0010004	5	5	4

Winnende werpster was Rugia Pieter; Isolda Anastagasti verloor. Mildred Sparing, Sixta de Windt en Omaira Lucas van Petromar eindigden alle drie met een slagresultaat van 4-3. Voor Petromar was dit de twaalfde overwinning tegen één nederlaag en voor Sansui de negende nederlaag in dertien ontmoetingen.

De competitie krijgt vanavond zijn vervolg met de wedstrijden: Tigres — Mosaicos Antillanos (heren) en Petromar — St. Joris Angels (dames).

Vergadering Boxing Comm.

WILLEMSTAD. — Ten huize van de heer C. Rijnschot hield de Curaçao Boxing Commission gisteravond een vergadering, waar verschillende aspecten over het amateur- en prof-boksen werden besproken. De C.B.C. streeft ernaar het boksen lokaal op een hoger peil te brengen. Binnenkort zullen de plannen in extenso aan het (lezers)publiek worden voorgelegd.

WILLEM VAN HANEGEM

Van Hanegem langs de kant

ZEIST. — Feyenoord zal voorlopig niet kunnen beschikken over Willem van Hanegem. De tuchtcommissie van de K.N.V.B. veroordeelde de Rotterdamse middenvelder donderdag tot twee wedstrijden onvoorwaardelijk en een boete van f. 250,-. Van Hanegem is in de gelegenheid gesteld verweer te voeren tegen de overweging van de tuchtcommissie een lopende voorwaardelijke straf van twee wedstrijden om te zetten in een definitieve.

Als Van Hanegem dus geen steekhoudende argumenten naar voren kan brengen, kost het neerleggen van Ruud Krol in de ontmoeting Ajax-Feyenoord hem in totaal vier wedstrijden. Van Hanegem werd — zoals dat officieel heet — veroordeeld wegens het blokkeren van een tegenstander na vooraf te zijn vermaand.

Ook FC Amsterdam zal dit weekeide niet over een van de vaste spelers kunnen beschikken. Het is Zekker, die voor het neerleggen van een tegenstander in de wedstrijd Sparta-FC Amsterdam een wedstrijd onvoorwaardelijk kreeg en een boete van f. 125,-. De derde eredivisie-speler, die werd veroordeeld, was Bleyderveen van Eindhoven, die aan de ontmoeting tegen MVV een wedstrijd onvoorwaardelijk overhield en een boete van f. 125,-. De Amersfoort-speler Henk Ramselaar, die zondag scheidsrechter Oetelmans in de buikstreek trapte, is voorlopig geschorst. De tuchtcommissie wil hij een mondelinge behandeling in de loop van de volgende week of eventueel later zoveel mogelijk achtergronden van het incident verzamelen.

Nog 18 in strijd

DUSSELDORP. — Na afloop van de tweede ronde in de Europese voetbalbekerevenementen zijn van de 32 aangesloten nationale voetbalbonden nog slechts achttien actief in de strijd. Hoewel de Westduitse voetbalbond met MSV Duisburg, 1 FC Koelen en Hertha BSC drie verenigingen verloor, blijft de bundesliga met vier ploegen in de derde ronde het sterkst vertegenwoordigd. Naast West Duitsland is alleen Nederland — tweede bij het wereldkampioenschap — met PSV bij de landskampioenen, FC Den Haag bij de bekerwinnaars en Ajax Amsterdam bij de UEFA cup nog in alle drie de bekertoernooien vertegenwoordigd. Verder heeft alleen Rusland een inbreng van drie teams op Europees topniveau, namelijk met Dynamo Kiev (kampioenen) en Spartak en Torpedo moskou (UEFA). Spanje, Italie, Oost Duitsland, Belgie, Portugal en Polen hebben zich elk met twee clubs voor de derde ronde gekwalificeerd. Als enige vereniging die in eigen land niet in de hoogste klasse uitkomt, kwalificeerde Wrexham United zich voor de derde ronde. De vertegenwoordiger voor Wales in het toernooi van de bekerwinnaars speelt in de derde divisie van het Britse voetbal.

De tweede ronde van de Europese bekerwedstrijden leverde een recordbelangstelling op. 860.000 Toeschouwers zaten veertien dagen geleden op de tribunes, dinsdag en woensdag j.l. waren dat er meer dan een miljoen.

Voetbalvoorbeschouwing:

Meeste aandacht naar derby Feyenoord-Sparta

DEN HAAG. — De meeste aandacht gaat het aanstaande weekeinde uit naar de Rotterdamse Derby tussen Feyenoord en Sparta. De grote vraag is natuurlijk hoe hard de dreun van Amsterdam bij de bewoners van de zuidelijke Maasoever is aangekomen. Sparta kan, bij een overwinning Feyenoord tot op een punt naderen en dat is een situatie, die men lange tijd in Rotterdam niet heeft meegemaakt. Voor Feyenoord staat er zondag zeer veel op het spel. Van Hanegem c.s. moeten winnen wil men koploper Ajax niet uit het oog verliezen.

In Deventer ontvangt Go Ahead Eagles het — onder Rinus Michels — herboren Ajax, dat normaal gesproken beide winstpunten moet kunnen meenemen naar Amsterdam. De Eagles boekten woensdag, in de inhaalwedstrijd tegen FC Twente, de eerste zege van dit seizoen. Het is echter niet waarschijnlijk, dat trainer Leo Beenhakker het juiste wapen heeft gevonden tegen het kanon van Amsterdam Ruud Geels (vijf doelpunten tegen feyenoord en twee in het Europa cup treffen met Hertha BSC).

FC Twente, dat door de Nederlaag bij Go Ahead de kans miste om op gelijke hoogte te komen met Ajax, zal de wedstrijd tegen MVV moetn winnen om niet verder achterop te geraken. De Maastrichtse ploeg heeft in de Geuselt echter pas eenmaal verloren en een gelijkspel zou dan ook best eens het resultaat kunnen zijn.

Willy van der Kuylen is terug van weggeweest en dat zou wel eens het einde van de PSV-terugval kunnen betekenen. De landskampioen zal het echter bij De Graafschap, dat in de Vijverberg nog ongeslagen is, niet cadeau krijgen. Desondanks ligt een tweetje in de lijn der verwachtingen.

NEC blijft zich goed in de kop van de ranglijst handhaven. Zondag komt Telstar op bezoek, dat momenteel bijna een compleet elftal in de lappenmand heeft. Een overwinning van NEC ligt voor de hand al moet wel worden aangetekend, dat Telstar tot nu toe de meeste punten (5 van de 9) in uitwedstrijden behaalde.

Een andere ploeg, die het opvallend goed doet, is eindhoven. Zondag gaat NAC, dat afgelopen zondag PSV een gelijkspel van 1-1 afdwong, naar de debutant en zal met een tweede puntenverdeling in een Breda-Eindhoven duel best tevreden zijn.

Den Haag en Utrecht zijn twee ploegen, die eindelijk de vorm lijken te vinden. Den Haag imponeerde de laatste weken via overwinningen op PSV, AZ67 en het Franse Lens. Utrecht boekte afgelopen zondag een zege van 1-0 bij Excelsior, maar is — door de zege van Go Ahead tegen Twente — weer op een degradatieplaats terecht gekomen. De beste kansen zijn voor FC Den Haag.

Hekkesluiter Excelsior, dat in een uitwedstrijd nog geen enkel doelpunt scoorde, gaat op bezoek bij FC Amsterdam. Veel succes lijkt er voor de Rotterdammers, die inmiddels een achterstand van drie punten hebben opgelopen op nummer drie van onderen (NAC) niet weggelegd.

De negende wedstrijd uit de elfde ronde is die tussen AZ67 en Roda JC, twee ploegen, die met respectievelijk tien en elf punten tot de betere middenmoters behoren. De thuisspelende Alkmaarders beschikken over een sterke defensie, maar ook over een van de zwakste aanvalslinies. Een gelijkspel zou de verhoudingen aardig weergeven.

MONTREAL. — Noch het olympisch stadion, noch het olympisch zwembad zullen tijdig gereed zijn voor de opening van de olympische zomerspelen 1976 in Montreal. Tot deze voor Canadese verhoudingen ongewoon pessimistische slotsom is het Canadese comite ter controle van de olympische spelen gekomen. Dit comite (CCJO genoemd), werd twee jaar geleden door de provinciale regering van Quebec ingesteld. Volgens CCJO-voorzitter Ferdinand Lalonde zijn de alleen al dit jaar verloren gegane twaalf arbeidsweken (staking) niet meer in te halen. Lalonde doet in zijn verslag een beroep op het organisatie-comite van de olympische spelen, reeds uit te zien naar vervangende mogelijkheden voor de olympische atletiek- en zwemwedstrijden.

Argentijnse minister van sport ontslagen

BUENOS AIRES. — Enkele dagen voor de aankomst van een delegatie van de internationale voetbalfederatie (FIFA) zijn er in Argentinie opnieuw problemen ontstaan. Dr. Eladio Vazquez, minister van sport en toerisme, persoonlijk arts en adviseur van president Maria Estela Peron, maar ook voorzitter van het organisatiecomite voor het wereldkampioenschap voetbal in 1978, is het slachtoffer geworden van de politieke verschuivingen in Argentinie en moest opstappen.

Nu Dr. Vazquez is teruggetreden is bijna het gehele WK-comite verdwenen. Eerder moesten de broer van Vazquez, wegens het aannemen van enkele miljoenen guldens aan steekpenningen en de minister van sociale zaken, de chef van Vazquez, Raballos, wegens het verduisteren van geld, het comite verlaten. Demetro Vazquez wordt nog steeds gezocht Raballos zit al achter slot en grendel.

Dr. David Bracuto, de voorzitter van de Argentijnse voetbalbond en zijn secretaris-generaal Niembro, zijn op zoek naar een nieuwe voorzitter voor het WK-comite. Naar alle waarschijnlijkheid zal dat Adolfo Cesar Phillipeaux, de opvolger van Vazquez als minister van sport en toerisme, worden. Hij zal in elk geval maandag de FIFA-delegatie ontvangen en deze begeleiden tijdens de inspectiereis door Argentinie.

Sporttoernooi Caribe

ORANJESTAD. — De Caribeclub heeft de Arubaanse service clubs — Rotary, Kiwanis en Lions — uitgedaagd voor een aantal sportontmoetingen die bij Caribe verspeeld zullen worden. Er zal ondermeer gestreden worden bij volleybal, basketball, bowling, softball, pingpong en domino. De strijd begint op dinsdag 18 november met volleybalwedstrijden; donderdag en vrijdag worden basketball en bowling gespeeld terwijl op zondag softball, pingpong en domino aan de beurt komt.

ILFREDO REGALES

"Coming, Ready, Play.."

VANDAAG BEGINNEN wij met een nieuwe rubriek verzorgd door de heer Ilfredo Regales die de tennissport lokaal en internationaal wat meer „in the picture" wil zetten. „Coming Ready, Play" is speciaal bedoeld om de jeugd tot het beoefenen van deze sport aan te zetten. Ilfredo begint vandaag met een korte introductie over de oorsprong van het tennis.

„Tennis is afkomstig uit Engeland en Frankrijk. Het woord ‚tennis" is afgeleid van het franse woordje „tenez", wat betekent „houden". Het was de engelsman Mayoor Walter Cloptom Wingsfield die deze naam uitvond. In Frankrijk maakte hij voor het eerst kennis met deze sport Bij zijn terugkeer in Engeland stelde hij regels op en verrichte metingen met betrekking tot het speelveld in verhouding met de bal. De eerste ballen waren van binnen gevuld met touw en buiten bedekt met wit filt. Tot 1874 was het telsysteem, „1 punt voor mij en 1 voor jouw".

Tennis werd in 1874/1875 door Mary Outerbridge in Amerika geïntroduceerd na haar bezoek aan Bermuda van waar zij netten, ballen en rackets meebracht. In 1881 werd in Boston en New York de Lawn Tennis Associatie van Amerika opgericht".

Oudtrainer Brazilie

Feola overleden

SAO PAULO. — Vicente Italo Feola, oud-trainer van het Braziliaanse voetbalteam, is donderdag in een ziekenhuis te Sao Paulo aan de gevolgen van een hartaanval overleden. Feola, die 65 jaar oud was werd, leidde het Braziliaanse elftal dat in 1958 in Zweden voor de eerste maal wereldkampioen werd.

In 1962 was Feola ook trainer van het Braziliaanse team. Kort voordat de ploeg naar Chili afreisde werd Feola echter getroffen door een hartaanval waardoor hij gedwongen was thuis te blijven.

Vicente Feola was sedert 1962 manager van de voetbalclub Sao Paulo.

Torpedo-Volleytoernooi:

Vanavond Amstel—Bata (d) en Jums-Warwaru (h)

WILLEMSTAD. — Onder grote publieke belangstelling had het volleytoernooi van de SV Torpedo gisteravond zijn vervolg op de banen van de Douaneclub. In de dames A-klasse klassificeerden zowel Tornado als Flying Six Atlas zich voor de finale. Tornado moest hiervoor eerst in drie sets Tuls bedwingen: 15-2, 6-15 en 15-2. Flying Six Atlas had minder moeite met het zestal van Bon Homme/Tony's Men Shop; 15-1 en 15-11.

In de dames-hoofdklasse kwamen Amstel en Salem ook een ronde verder door overwinningen te boeken op respectievelijk AVET en Smash. Amstel moet (vanavond) nog uitkomen tegen het vrijgelote Bata Volleystars terwijl Salem reed verzekerd is van een finale plaats. Amstel had het gisteravond betrekkelijk gemakkelijk tegen AVET dat praktisch geen weerstand bood. Het duel was dan ook gauw gestreden: 15-5 en 15-2.

Salem bewees zijn klasse opnieuw tegen Smash — heus geen makkelijke tegenstander — door in „straight sets" te zegevieren: 15-7 en 15-6.

Op Janwe worden vanavond twee wedstrijden afgewerkt die beiden een interessant karakter dragen. Om acht uur bindt Amstel de strijd aan tegen Bata Volleystars; de winnaar van dit duel neemt het in de finale op tegen Salem. Om negen uur volgt het treffen tussen de heren A-klassers Warwaru en Jums waarvan de winnaar Xaverianen zondag in de beslissende wedstrijd ontmoet.

Zondag worden achtereenvolgens finalewedstrijden gehouden om 16.00 uur (d/A), 17.00 uur (h/A) en 18.30 uur (d/H).

Het gaat uitstekend met de Nederlandse speelfilm

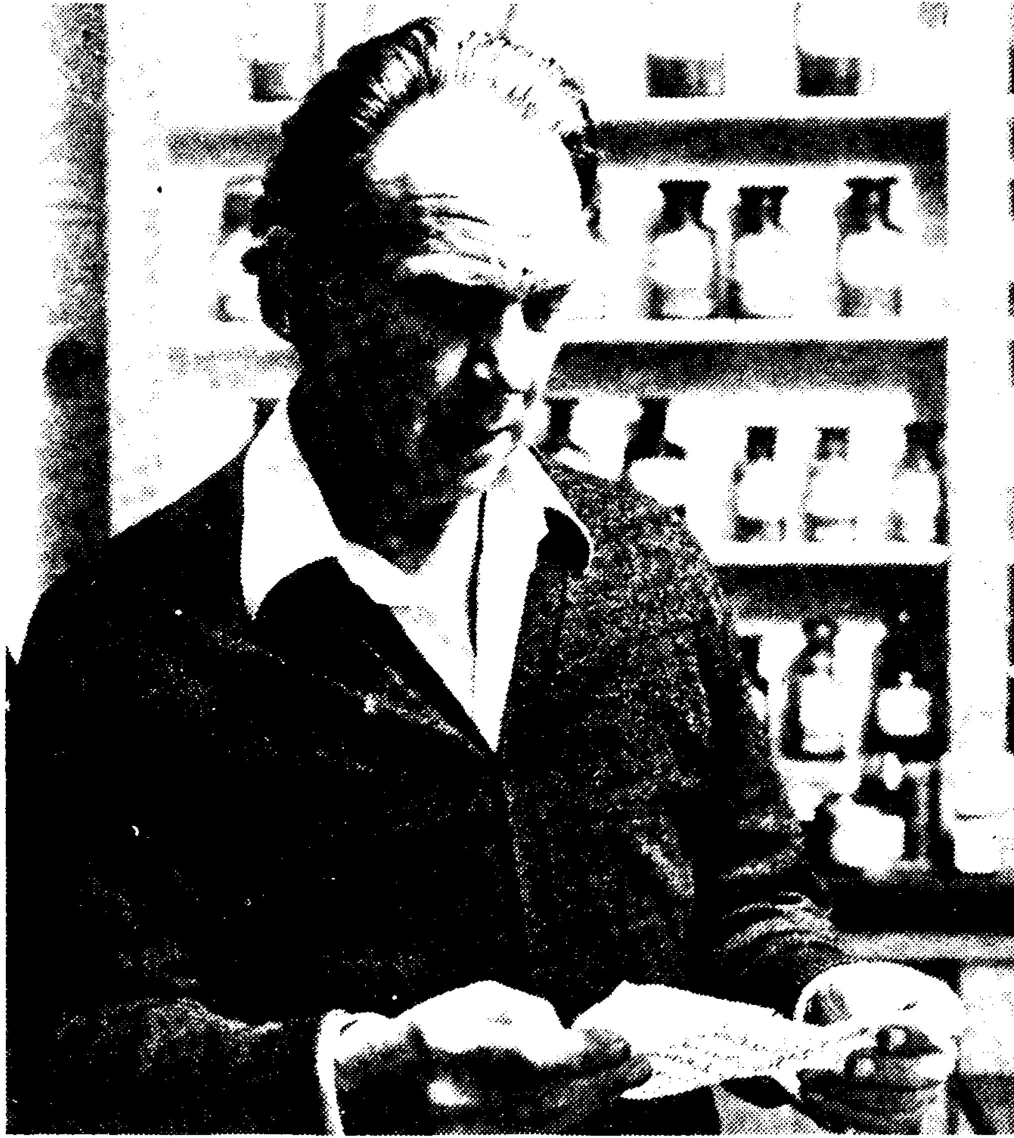
Veel belangrijke nieuwe Nederlandse speelfilms

Bert Haanstra maakt nieuwe speelfilm

(Van een medewerker)

Al klinkt het ongeloofwaardig: het schijnt goed te gaan in de Nederlandse speelfilmindustrie. Het jaar 1975 heeft een grote oogst aan goedlopende speelfilms opgeleverd, terwijl nog met spanning op enkele produkties gewacht wordt, die in de komende maanden, waarschijnlijk met name rond de kerstdagen, worden uitgebracht.

"Keetje Tippel" van Paul verhoeven, die nog meer publiek binnenhaalde dan met "Turks Fruit", was een van de eerste successen van 1975. Ook een film van René van Nie, "Kind van de Zon" was maandenlang in de bioskopen te zien. „Roode Sien" van Frans Weisz, met Willeke Alberti, was ook een van die eerdere successen. Maar sinds de Filmweek Arnhem, een van de belangrijkste film-manifestaties in Nederland, is weer heel wat aan belangrijke en goedlopende films daar bij gekomen. In totaal ten minste veertien nieuwe, professionele Nederlandse speelfilms, in één jaar, waar (in de meeste gevallen) het Nederlandse bioskooppubliek nog graag naar kwam kijken ook. Meer dan één nieuwe film per maand, in een land waar niemand er meer in geloofde, omdat er teveel mislukkingen geweest waren en te grote bedragen verspeeld werden.



Kees Brusse speelt Dokter Pulver in de nieuwe film van Haanstra.



Guido de Moor in "Flannagan" van Adriaan Ditvoorst.

De belangrijkste film van 1975 lijkt tot dusver de nieuwe Haanstra: "Dokter Pulver zaait Papavers". Bert Haanstra heeft na zijn twee filmkomedies uit de jaren vijftig ("Fanfare" en "De Zaak M.P.") geen speelfilm meer gemaakt. Hij werkte met anderen aan grote projekten (o.a. Jacques Tati, ook bekend als Monsieur Hulot), en nam zijn oude stiel als documentarist weer op ("Bij de Beesten AF"). Zijn nieuwe film is door de Nederlandse pers met vrij algemeen gejuich ontvangen. Het gegeven is ontleend aan een roman van Anton Koolhaas ("De Nagel achter het Behang"). Koolhaas schreef voor Haanstra ook het script voor deze film. Al eerder was het eerste deel van het boek al verfilmd, door leerlingen van de Film-akademie, onder leiding van Harry Kümmel, die het hele boek wel wilde verfilmen, maar meningsverschil kreeg met de auteur. Bert Haanstra, die grote affiniteit heeft met zowel het werk van Koolhaas als met de personnages in de roman, heeft het plan toen uitgevoerd.

Het is de geschiedenis van de arts in een klein provinciestadje, die onverwacht bezoek krijgt van een oude studie-vriend, een beroemd neuro-chirurg, die een morfinist blijkt te zijn, en de argeloze arts berooft van alle morfine in zijn huis-apotheek. Dr Pulder komt echter in de ban van die andere wereld van zijn vriend en raakt daarmee in een proces dat zijn ondergang betekent.

De Nederlandse critici prijzen het geweldige script van Koolhaas, het inlevingsvermogen en de zorgzaamheid van regisseur Haanstra, die in zijn spelregie grote resultaten bereikt moet hebben. Kees Brusse is Dr Pulder, Henny Orri zijn vrouw. De vriend, de morfinist, wordt gespeeld door Ton Lensink, diens vrouw door de Belgische actrice Dora van der Groen, die in de pers wordt beschreven als de grote verrassing van deze film.

Herbert Curiël heeft in film en show overal ter wereld allerlei ervaringen opgedaan voor hij als speelfilmregisseur debuteerde met "Het Jaar van de Kreeft". Hij was figurant op het toneel en in de film, scenarioschrijver in Hollywood, solodanser in musicals, regis-assistent bij grote Amerikaanse produkties, als "Sholomon and Sheba" van King Vidor. Later keert hij terug in Nederland en wil zelf een film gaan maken. De keuze valt op een roman van Hugo Claus "Het Jaar van de Kreeft".

Het boek van Claus is het relaas van een hevige liefdes-affaire tussen een wat oudere man en een jonge vrouw: twee mensen die de grote liefde ervaren en beseffen dat dit onmogelijk is: ze kunnen niet zonder elkaar leven, maar ook niet met elkaar. Het einde van het boek heeft Curiël veranderd: Claus laat de vrouw doodgaan, ("hij heeft haad doodgeschreven" — zegt Curiël), in de film blijft ze leven. Dat is ook het argument dat Curiël aanvoert tegen zijn critici, die hem verwijten voort te borduren op het succes van "Turks Fruit".

Ruther Hauer, de jongen uit "Turks Fruit" en Willeke van Ammelrooy spelen de grote rollen in deze film.

Minder succesvol schijnen "Rufus", een film over een gokker, gemaakt door Samuel Meijering, waarin Rijk de Gooier de hoofdrol speelt. De regisseur, die hier als maker van een avondvullende film debuteert, schijnt niet duidelijk te zijn in zijn bedoelingen. "De Laatste Trein" van Erik van Zuylen, een groot opgezette produktie over het drama van een spoorwegwachter en zijn zoons, heeft het ook niet gehaald, ditmaal volgens de meeste critici, omdat de jonge regisseur teveel heeft gewild en voor dat alles te onervaren was.

1975: een belangrijk Nederlands filmjaar

Gematigd enthousiast is gereageerd op "Flannagan", een psychologisch gangster-film van Adriaan Ditvoorst, gebaseerd op een roman van Tim Krabbé. In de film, die veel dubbele bodems moest bevatten, spelen Guido de Moor en Eric Schneider twee halfbroers. De nieuwste film an Frans Weisz: "Heb Meelij Jet" is in de produktie een lijdensweg geweest, die Weisz tot het besluit gebracht heeft de relatie met zijn producent Rob du Mée (met wie hij in de laatste jaren succes op succes maakte: "Naakt over de Schutting", "De Inbreker", "Rooie Sien") te verbreken. In deze film, die gebaseerd is op het bekende boekje van Heere Heeresma ("Geef die mok een door, Jet"), spelen Piet Römer en Johnny Kraaijkamp.

Te verwachten is zeer binnenkort in Nederland de verfilming die Fons Rademakers heeft gemaakt van "Max Havelaar" van Multatuli. Het is een Nederlands-Indonesische coproduktie, waarin Peter Faber de hoofdrol speelt. Er zijn veel geruchten en kranteverhalen over produktiemoeilijkheden geweest, maar dat zegt niets over het eindprodukt. De verhalen schijnen te horen bij Nederlandse filmers die in de tropen gaan draaien. Rademakers zat voor zijn film in Indonesië, momenteel zit Pim de la Parra voor zijn speelfilm "Wan Piper" ("One People") in Suriname en heeft daar ook wat moeilijkheden.

Nikolai van der Heiden, die successen scoorde met films als "Help, de Dokter Verzuipt", is binnenkort in de Nederlandse bioskoop terug met zijn nieuwe komedie "Sherlock Jones", waarin de Nederlandse televisie-komiek Piet Bambergen de hoofdrol speelt. Het zal wel veel publiek gaan trekken.

Tenslotte is Jos Stelling bezig aan een nieuwe "middeleeuwse" film. Van de zomer kwam hij met "Mariken van Nieuweghen", naar het bekende Middeleeuwse toneelstuk. De film werd geroemd als een prachtige evokatie van de realistische en magische patronen van het middeleeuwse denken. Nu is hij bezig aan dat andere toneelstuk uit die tijd: "Elckerlyo".

Wanneer het Nederlandse publiek blijft komen, kan deze opvallende, komeet-achtige ontwikkeling van de Nederlandse speelfilm in de toekomst mogelijk geconsolideerd worden. Misschien hebben die jonge filmers, die tien jaar geleden op de Filmakademie een eigen geluid lieten horen en die door het Nederlandse filmwereldje eens flink de bezem wilden halen, nu hun slogan van toen waarheid gemaakt: "1975 is een belangrijk Nederlands filmjaar".



"Het Jaar van de Kreeft" met Willeke van Ammelrooy en Rutger Hauer.



Herbert Curiël regisseert Rutger Hauer en Willeke van Ammelrooi in "Het Jaar van de Kreeft".



Haanstra regisseert "Dokter Pulder zaait Papavers"

...aaggesprek met maandblad Amistad

...gr Ellis is positief ...er Status aparte

...STAD. — In een uitge-...rview met het Arubaanse ... Amistad heeft mgr W. ...ard, dat hij positief staat ... de Status Aparte-gedachte. ... moet van de andere kant ...ten, zo meent hij, dat ...cht geeft.

...sprek is een groot aantal ... aan de orde gekomen. ... de bisschop van Willemstad ... over zijn jeugd, zijn ... tot het priesterschap, maar ... het celibaat, de behoefte ...aanse priesters, het zoeken ...biaanse priesters, het ... en de benoeming van een ... de Status aparte betreft ... Ellis op, dat hij het mooi ... de Arubanen zo voor dit ...men en hij is van mening, ...oot gelijk hebben daarin. ...n moet ook niet helemaal ...gaan: eenheid maakt name-...t. We hebben elkaar nodig, ... bisschop. Hij meent verder ... doorvoering van de Status ...idee geen veranderingen tot ... heeft, wat de katholieke ... betreft. Uiteindelijk ma-... allemaal deel uit van dezelfde ...olieke kerk, zo verklaarde hij.

...dens zijn recente bezoek aan ... Paulus VI is overigens deze ... indirect toch wel enigszins ... de orde geweest. De paus sprak ...lijk met de Antilliaanse bis-... over de titel "bisschop van ...emstad", en over een eventuele ...ing van deze titel. Dit ... overigens niet, aldus mgr ... dat ik alleen voor Willemstad ...op ben, maar dat daar mijn ...plaats is. In zijn gesprek met ...stad zegt de bisschop, dat hij niet ... dat als Aruba zijn aparte ... heeft gekregen dit complicaties met zich meebrengt op kerkelijk gebied. „Ik geloof, dat het kan blijven zoals het nu is," aldus mgr Ellis, „want het is dezelfde kerk en ik kom dikwijls naar Aruba toe."

Op de vraag of de benoeming tot bisschop aan een bepaalde tijd gebonden is of voor altijd, antwoordde mgr Ellis, dat men niet tot zijn dood bisschop moet blijven. Na een paar jaar kan je aftreden als men dat wenst; je blijft tot aan je dood bisschop, maar dan ben je niet meer als zodanig actief.

Mgr Ellis is van mening dat zijn voorganger mgr Holterman goed werk heeft verricht, in een moeilijke periode. Eén van de moeilijkheden was dat er geen religieusen meer uit Nederland kwamen. Omdat hij zelf in Colombia zijn priesterstudie heeft gedaan heeft hij met dit land veel contacten, aldus mgr Ellis. Er zijn in Medellin veel priesterroepingen. Vandaar dat dit bisdom priesters kan afstaan voor de Antillen. De bisschop zegt te weten dat er kritiek op bestaat omdat sommige mensen denken dat hij de Nederlandse priesters weg wil hebben.

Mgr Ellis is er voorstander van, dat de katholieken zich meer bewust worden van hun geloof. Daarom ook is men begonnen met instructies voor het dopen van kinderen enz. Zo leert men waarom het gaat. Aldus het interview van Amistad met mgr W. Ellis.

Bomaanslag op telefooncentrale

ROME. — Drie als politieagenten verklede mannen hebben dinsdag een centrale in het commerciële hoofdkantoor van de Italiaanse telefoondienst opgeblazen, zo deelde de Romeinse politie mee.

Drie andere bommen, ook geplaatst in de getroffen centrale, konden tijdig door experts onschadelijk worden gemaakt.

De politie vertelde dat het trio, gekleed in politieuniform, zich bij het gebouw van de telefoondienst vervoegde met de mededeling: „Er is hier een bom verborgen, wijs ons de centrale."

Zij werden toegelaten tot de centrale van het Romeinse hummer 187, waar men commerciële diensten voor de abonnees verricht zoals aan- en afsluitingen. Eenmaal in de centrale plaatsten zij vier bommen en voegden het verblufte personeel toe: „Ontruim het gebouw, want het zal waarschijnlijk in de lucht vliegen. Wij gaan de mijnopruimingsdienst bellen."

Kort nàdat de ongeveer twintig aanwezige employees in allerijl naar buiten waren gegaan, ontplofte één van de vier bommen.

Sinds medio oktober hebben er meer aanslagen op de telefoondienst plaats gehad. Hoewel ze door niemand, noch als groep noch individueel, zijn opgeëist, brengt de politie ze in verband met de begin dit jaar drastisch verhoogde telefoontarieven. Bij de aanslag van dinsdag werd niemand gewond, maar de schade is aanzienlijk.

...nder passagiers in ...acaose haven

...LLEMSTAD. — Het aantal door ... Havenpolitie in oktober op ...ao afgehandelde passagiers die ... schip binnenkwamen, is in ... [illegible] ... jaar met ruim drieduizend ...omen. Met tussen haakjes ... corresponderende cijfers over ... 1974, krijgt men het volgen-...: 2200 (3298) landende ...; 8227 (10.231) doorgaan-... passagiers en 2379 (3364) vertrek-... passagiers, hetgeen het totaal ... van 13.285 (16.893(passagiers.

TEGUCIGALPA. — De Hondurese ...satie voor de particuliere on-...ningen heeft aan president ...lonel Juan Alberto Melgar Castro ... brief geschreven en duidelijk ...akt dat het het beste is dat de ...male grondwettelijke toestand ... in ere hersteld wordt. Op zijn ...mene vergadering heeft de organi-... zich ook uitgesproken voor het ...rhouden van een dialoog met ... sectoren van de maatschappij om ... fundamentele problemen van het ... op te lossen.

China-reis van Ford niet helemaal zeker

Ontspanning met Moskou zit Peking nog dwars

WASHINGTON. — Van regeringszijde is donderdag in Washington vernomen dat president Ford zijn reis naar China van zes tot vier dagen heeft teruggebracht. De reden daarvan zou zijn dat China en de V.S. het niet eens zijn over de Amerikaanse ontspanningspolitiek ten opzichte van de S.U.

Ford zal volgens de zegslieden Washington omstreeks 30 november verlaten en op 1 december in Peking aankomen. Na vier dagen gaat hij nog bezoeken van een dag afleggen aan Indonesie en de Filippijnen.

Peking en Washington zijn het nog niet eens over de regelingen van het verzoek, zo werd gezegd. Een ding is zeker, wanneer de Chinezen geen garantie geven dat Ford door Mao Tse-toeng zelf wordt begroet, hij helemaal niet zal gaan.

Washington en Peking hebben al bijna een jaar lang naar het bezoek van Ford uitgezien, Kissinger had dit in december 1974 bij zijn bezoek aan China geregeld. Het zou de viering worden van de hartelijkheid tussen beide landen die was begonnen met het bezoek van oud-president Nixon in 1972.

De chinezen zijn in de war gebracht door de ontspanning tussen de V.S. en de S.U. en hebben niet erg aan de regelingen meegewerkt. Washington was van mening dat de data precies konden worden vastgesteld en zonden die vorige [illegible] Peking. Maandag was er nog geen antwoord. Washington zag zich gedwongen de voorbereidingsploeg, die al in het vliegtuig voor Peking op het vliegveld zat, naar kantoor terug te sturen.

Verscheidene regeringsfunctionarissen en diplomaten zeggen dat het volgende is gebeurd:

Mao en zijn voornaamste helpers, onder wie de zieke premier Tsjoe En-lai en vice-premier Teng Hsiao-ping, voelden de druk van radicaal links en hun rechtse militairen. Betrekkingen met de V.S., alles goed en wel, maar waar waren de vruchten van die nieuwe open deur? Zij zagen zeer bezorgd toe hoe de regering Ford ontspanning zocht met Moskou, de aartsvijand van Peking.

In de tweede helft van dit jaar begon Peking de V.S. stekelig te doen over zaken zoals het toestaan dat een Tibetaanse dansgroep in de V.S. optrad. Dat was een futiliteit, maar de verontwaardiging van Peking daarover was dat zeker niet.

Toen Kissinger vorige maand naar China ging hoopte hij dat Peking dergelijke speldeprikken zou wegwuiven om de sfeer voor het bezoek van Ford te zuiveren. In plaats daarvan bleken de Chinezen een harde houding aan te nemen. Al direct na zijn aankomst tot aan zijn gesprek met Mao hoorde Kissinger hen tegen de ontspanningspolitiek met de S.U. fulmineren. Kissinger redeneerde even hard terug. Hij zei dat de wereldvrede die ontspanning nodig had. En bovendien waren de V.S. van mening dat het Peking niet nodig heeft om de Amerikaanse politiek tegenover de S.U. te bepalen, zei hij

Kissinger verliet Peking zonder het enige dat hij naar huis had willen nemen, de data voor het bezoek van Ford.

Washington besloot daarop dat Ford zijn reis naar China minder belangrijk zou maken door daaraan bezoeken aan Indonesie en de Fillippijnen te koppelen. Ford wil niet langer dan zes dagen achtereen Washington verlaten zodat de bezoeken aan de twee andere landen van die zes dagen zijn afgetrokken, aldus de zegslieden.

KRALENDIJK. – KENT U BONAIRE? Vincent Coffie van de Zuid Nikibokoweg is ditmaal de winnaar van de wedstrijd „Kent U Bonaire? " Het waren inderdaad de zoutbergen, die karakteristiek zijn voor het zuiden van Bonaire. Vincent kan zijn prijs van vijftig gulden afhalen. Deze week een foto van een toren. Waar staat deze toren? Wilt U meedingen naar de prijs van vijftig gulden, stuur dan uw antwoord naar Amigoe di Bonaire, postbus 41, Kralendijk.

TE KOOP AANGEBODEN CURACAO

BOUWTERREIN te koop 1250 m2 telegen in de nieuwe woonwijk Abrahamsz met nieuwe villa's. Vóór: Hoofd-Asfaltweg, achter: asfaltweg inclusief bouwtekening: 3 kamers - 2 badkamers, woonkamer - porch, keuken, washok & garage. F. 10.—per m2. Telefoon na 18.00 uur: 79718.

INBOEDEL: o.a.: auto MINI 73 f. 3.250,—; 6-delig bankstel f. 1.800,—; 1 salontafel f. 125,—; 1 stofzuiger f. 65,—; 1 Volaut. wasmachine Frigidaire f. 500,—; 1 ijskast Frigidaire 20,3 cub 7 mnd. oud, 1 Sony set 2 speakers, versterker, 2 bandrec. 355 en 366; 1 elektrische naaimachine f. 225,— en diverse keukenartikelen. St. Michielweg 30, tel. 9-4599.

VOLKSWAGEN 1971 f. 2.500.—; Bureau, broiler en diversen. Jong Bloedweg 118-B.

MODERN BANKSTEL: Drie- en tweezitbankje met poef strijkplank, gasfornuis (ETNA), gitaar dwergpapegaaien. Abrahamz 158.

OPEL KADETT special b.j. 1971 fls. 2.300.—. Indianaweg 76-A

BANKSTEL, 2 glazen kasten. Los f. 350.— elk. Alles samen f. 1000.— Informatie: Majoorsweg 28, Telefoon: 43692.

BANKSTEL SKAILEDER, eetkamerset, bergmeubels, boekenrek, automatische wasmachine, kwihitafel, bedden, slaapkamerset. Schalieweg 8, Tel. 82032.

EEN WANDMEUBEL, eetkamerset, bankstel. Inlichtingen: Irenelaan 25, Tel. 44416.

WANDELWAGEN, reisweg, huishoudelijke artikelen o.a. pannenset, autostoeltje, gordijnen, planten, linnen goed, oranje bedsprei. Inlichtingen: Admiraalsweg 10.

1 SET COMEDOR CU BUFFET. Informacion: Juan Hatoweg 103 despues 6.30 p.m.

ZWART-WIT T.V. TOESTEL Philco (23 inch). Granaatappelweg 66. Tel. 35858.

2 DEURS IJSKAST 1 1/2 j. oud. Tel. 77592.

ARUBAANSE kwihitafels, mooi gepolijste bovenvlakken diverse maten. Bernhardlaan no. 1. Telefoon 43870.

PEUGEOT 304 1971 67000 km i.z.g.st. Prijs f. 3.100.— cash. Financiering mogelijk. Telefoon: 43547. Witte de Witlaan 5.

V.W. 1300. B.J. 1974. Vraagprijs f. 3.500.—. Financiering mogelijk. Te bezichtigen: Ma Louisa 138. Tel. alleen zaterdag 54220

1 PERS. BED met matras, 4 gr. plastic kussens, veel piano muziek, klassiek en populair met zang. Yatobacoweg 24 tel. 23073.

LIEF PAARD (passofino). Te bezichtigen na telf. afspraak. Tel. 35061.

2 PERS. BED, Judopak leeft. 10-12 jr., broodtrommel. Hermesweg 9.

OPEL OLIMPIA bouwjaar '69 fl. 1000.—. Inaguaweg 11. Buena Vista.

MOOI GELEGEN STUK BOUW TERREIN op Mahaai 1.190 m2 à f. 17,50 per m2. Tel. 36645.

RENAULT 4, 9-4307.

ANTIEKE GLAZEN KAST, kapstok, tafels, lampetkan. Tel 37219. Awacatieweg 5.

1 SET mag. wheels 5 bolts f. 500,—. 14x6. Kaya Lando 43.

2 - 1 PERSOONSBEDDEN, 1 reiswieg. Castorweg 12, tel. 35711.

1 SET DI sala f. 150,—; 1 porchset f. 45,—; 1 tapijt corra grandi f. 55,—; 1 mesa f. 15,—. Jan Helenus Fergusonstraat 4, Tel. 38840

De Heer en Mevrouw
LE POOLE-STARINK

geven kennis van de geboorte van hun zoon

JAAP

Curaçao, 5 november 1975
Advent Ziekenhuis.

TE KOOP GEVRAAGD CURACAO

I.Z.G.ST. verkerende 2e hands piano. Inlichtingen: Telefoon 44879.

TE HUUR AANGEBODEN CURACAO

GEMEUBILEERDE 2 slaapkamerwoning, ruime zitkamer, eetkamer en keuken, porche. Periode 1 jaar. Huurprijs f. 400.—. Vooruitbetaling huur. Brieven 1762 bureau blad.

GEMEUBILEERD APPARTEMENT. Vrije ingang. Inlichtingen 23779.

1 SET COMEDOR... KAMERS TE HUUR. Inlichtingen Kolonelsweg 24.

GEMEUBILEERDE WONING van 1 febr. tot half aug. Erosweg 113. Tel. 79247.

TE HUUR GEVRAAGD CURACAO

VOOR NED. ECHTPAAR met 2 kinderen een gemeubileerde woning in het 1e of 2e district, niet ver van het strand en voor de periode 16 dec. 1975 tot 15 jan. 1976. Brieven onder no. 1758 aan Amigoe di Curacao.

PERSONEEL GEVRAAGD CURACAO

MEISJE voor dag en nacht Telef. 38801.

HUISHOUDELIJKE hulp voor hele week en lief voor kinderen. Tel 79496.

DIVERSEN CURACAO

WIE heeft mijn rood-groene tractor gevonden?. Teuntje Duynstee (4 jaar). Paralelweg 17 (Julianadorp). Tel. 82999.

TE KOOP AANGEBODEN ARUBA

1972 CHEVY NOVA, 2 deurs f. 3.300.—. Tel. 2200 toestel 18 tijdens kantooruren.

WASMACHINE Whirlpool Supreme 80 (Nog nooit gebruikt). Grote Hang/Legkast. Tel. 1473 (ná 18.00).

4 ZITKAMER STOELEN f. 375.—; 1 tapijt f. 40.—; 3 schilderijen f. 25,— p.st.; 1 eetkamer set f. 500,—; 1 kinderbed f. 70,—, cash. Boerhaavestr. 12 na 5 00 p.m.

WEGENS VERTREK: slaapkamer set, eetkamer set, stoof Tappan ijskast, airco's 14.000 en 19.000 BTU, casettespeler, gordijnen met rails, lampen. Colombiastr. 6.

GEDEELTELIJKE INBOEDEL en Peugeot 1969. Zuster Ludwinastraat 12.

FIAT 127, bouwjaar 1973 i.z.g.s. Mount Scenerystr. 17 tel.: 5439.

DATSUN 1973, 4-deurs i.g.s. Inlichtingen: tel. 8734.

GOED gesitueerde woning, woonkamer, keuken, 3 airco slaapkamers, 2 badkamers, grote tuinporche, apart gelegen airco-appartement geschikt als kantoor of praktijk. Zepp Lampestraat 7, tel. 3071.

PARTIJ ceder pleister lijsten 1x3½ cm 400' à f. 0,20 per voet Paradera 78 (achter Angela Snackbar).

WANDMEUBEL. Te bezichtigen tussen 5 en 7.00 uur. Venezuelastr 20.

GROOT huis met zwembad 12000 m, eigendom grond Tel. 7535, Savaneta 391.

TE HUUR AANGEBODEN ARUBA

GEM. KAMER voor een persoon. Boerhaavestr. 25. Te bevr. Paraguana 4, tel.: 4227.

TE HUUR GEVRAAGD ARUBA

HUIS, ongemeub., 2 of 3 kamers., tel. 4017 na vijf uur.

WONING Oranjestad of omgeving maximum f. 200,—. Tel.: 9-5026 - 1800, Eddy Rafaël.

PERSONEEL AANGEBODEN ARUBA

JONGE vrouw biedt zich aan voor halve dagen als adm. medewerkster, 5 j. havo, engeld, spaans, nederlands, papiamento, typen + rijbewijs. Ervaring in Holland en export. Tel. 3258.

PERSONEEL GEVRAAGD ARUBA

WIJ ZOEKEN een werkster voor 5 dagen per week. Aanmelden Savaneta 350 B, tel.: 7594.

DIENSTMEISJE, tel.: 4050 tijdens kantooruren 8.00-5.00 p.m.

TA BUSCA hende pa trabow di cas, telf.: 3014.

TA BUSCA un sirvienta pa trabow di cas preferible pa keda drumi. Vondellaan 24, tel.: 3273.

DIVERSEN ARUBA

GEZOCHT: goed tehuis voor jonge poesjes, tel: 1096.

Trekkingslijst van de Landsloterij N.A.

23ste Trekking Donderdag 6 NOVEMBER 1975

Eenheden								
2 50	1135 50	2531 50	3741 50	4917 50	6175 50	7382 50	8629 50	[illegible]
Tien + 2en	1143 50	2546 50	3748 50	4918 50	6209 50	7387 50	8633 50	
30 50	1149 50	2554 50	3755 50	4936 50	6214 50	7399 50	8654 50	
35 50	1167 50	2563 50	3761 50	4943 50	6217 50	7403 100	8674 50	
55 50	1197 50	2595 50	3765 50	4962 50	6260 100	7426 50	8680 100	
65 100	1200 50	2616 50	3768 50	4971 50	6273 50	7427 50	8687 50	
80 50	1201 100	2617 50	3770 100	4972 50	6286 50	7428 50	8709 50	
86 50	1216 50	2626 50	3778 50	4977 50	6300 50	7435 50	8712 100	
Honderd tallen	1221 50	2638 50	3782 50	4984 50	6302 50	7436 50	8720 50	
102 50	1240 50	2650 50	3787 50	Vijf duizend	6307 50	7442 50	8727 50	
114 50	1241 50	2651 50	3802 50	5000 50	6312 50	7446 50	8748 50	
127 50	1254 50	2674 50	3804 50	5009 50	6332 50	7456 50	8763 50	
133 50	1264 50	2681 50	3816 50	5010 50	6333 50	7464 50	8770 50	
134 50	1265 50	2682 50	3819 50	5016 50	6340 50	7468 50	8772 250	
138 50	1266 50	2683 50	3828 50	5017 50	6343 50	7482 50	8779 50	
140 50	1270 50	2714 50	3831 50	5027 250	6345 50	7490 50	8781 50	
146 50	1277 50	2716 50	3832 50	5029 50	6348 50	7491 50	8785 50	
149 50	1291 50	2725 50	3844 50	5036 50	6349 50	7495 50	8790 50	
156 50	1320 100	2737 50	3851 50	5045 50	6354 100	7496 50	8792 50	
161 50	1326 50	2752 50	3866 50	5065 50	6363 50	7498 50	8800 50	
[illegible]	1330 50	2753 50	3879 50	5084 50	6376 50	7518 50	8825 50	
	1338 50	2757 50	3889 50	5086 50	6400 50	7519 50	8832 50	
	1354 50	2758 50	3897 50	5089 50	6420 50	7526 50	8839 50	
	1368 50	2766 50	3904 50	5090 50	6423 50	7534 50	8840 50	
	1379 50	2779 100	3911 50	5100 50	6429 100	7535 50	8850 50	
	1403 100	2801 50	3913 50	5106 50	6436 50	7538 50	8851 50	
	1407 50	2810 50	3919 50	[illegible]	6445 50	7554 50	8853 50	
	1413 50	2819 1000	3927 50		6456 50	7562 50	8855 50	
	1420 50	[illegible]	3935 50		6461 100	7598 50	8859 50	
	1429 50		3948 50		6481 50	7617 50	8873 50	
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

Racing Club de Lens met 3-1 verslagen

FC Den Haag in kwartfinales Europacup voor bekerwinnaars

LENS. – Uren voor de wedstrijd was het Bollaert stadion te Lens reeds geheel gevuld met 26.000 veelal in de clubkleuren van Lens (geel en rood) uitgedoste toeschouwers. Het "Allez-Lens" was niet van de lucht en het aantal decibel bereikte een hoogtepunt toen de plaatselijke favorieten het veld op kwamen. Het tegengewicht van de ongeveer 800 Haagse supporters was in deze heksenketel natuurlijk bij lange na niet voldoende. In deze Engels aandoende kermissfeer moest FC Den Haag proberen de schamele voorsprong van een doelpunt (veertien dagen geleden werd het 3-2) te verdedigen.

Trainer Boskov had voor een verrassing gezorgd en Aad Kila uit het elftal gelaten ten gunste van de jonge Noor Roger Albertsen. Voorts stond Hans Bres rechtsbuiten en moest Martin Jol op de reservebank plaats nemen. Bij Lens ontbrak de geblesseerde Cieselski. Hij was vervangen door de Poolse oud-international Winkler. Dit was de enige wijziging in de Franse Equipe vergeleken met het eerste duel.

Het beginoffensief van de thuisclub bleek minder ziedend te zijn dan werd gevreesd. Weliswaar kon Lens op een veldmeerderheid bogen, FC Den Haag kreeg echter van tijd tot tijd gelegenheid tot tegenstoten. Het spel droeg direct een grimmig karakter. De scherp reagerende arbiter Reynolds (Wales) deed zijn gezag in de negende minuut gelden en gaf Zuraszek een gele kaart na een charge tegen De Caluwe. Dit gebaar liet hij evenwel vijf minuten later achterwege toen Mujica de doorlopende Bres torpedeerde nadat het fluitje voor buitenspel van de Hagenaar had geklonken. Bij de Haagse aanvalsactie bleek de defensie van Lens niet geheel vrij van zenuwen te zijn. Zo schonk Bousdira de bal in de 18e minuut aan Van Leeuwen, die achter doelman Lannoy in de baan van zijn harde schot vond. Op dat moment passeerde FC Den Haag het tijdstip dat het in het zuiderpark al met 0-2 was achtergeraakt.

De Hagenaars hielden het hoofd koel, vertraagden het spel waar nodig en waren bij uitvallen zelfs gevaarlijker dan Lens. In de 25ste minuut kwam Van Leeuwen vrij voor Lannoy te staan na een fraaie doorloopbal van schoenmaker. De Haagse spits passeerde de Franse goalie ook, doch aanvoerder Marie was paraat op de doellijn. Even later zou FC Den Haag over deze gemiste kans niet meer treuren. Hoe kwetsbaar de Franse defensie wel was bleek na een half uur De hard werkende Albertsen pakte de bal doodleuk van de aarzelende Leclerq af en bediende de scherp opgestelde schoenmaker. Diens schot zou naast gegaan zijn als Winkler de bal niet in een poging redding te brengen van richting had veranderd. FC Den Haag had verrassend de leiding genomen (1-0). En daarbij bleef het niet. Een minuut later scoorde FC Den Haag opnieuw. Perazic gaf een schitterende pass aan Van Leeuwen, die de gedesillusioneerde Lannoy vergeefs liet uitvallen (2-0). De teleurstelling in het Franse kamp was enorm. Reynolds had grote moeite de strijd in redelijke Banen te houden.

Jankovic, die door FC Den Haag wordt begeerd en bleef protesteren tegen het tweede Haagse doelpunt, kreeg het geel voorgehouden, evenals Leclerq die Perazic kort daarna ongegeneerd tegen het lichaam trapte zonder dat de bal in de buurt was. De Haagse Joegoslavier moest het in de 36ste minuut opnieuw ontgelden. Nu was het Zuraszek, die Perwazic een diepe snee op het dijbeen toebracht. De actie van de linksbuiten van Lens bleef ongestraft. Vijf minuten voor rust brachten de Fransen het verschil terug tot een treffer. Korevaar had Jankovic binnen het strafschopgebied ten val gebracht en Reynolds wees onverbiddelijk naar de stip. Mujica maakte geen fout (1-2). Perazic maakte hierna plaats voor Kila. In de resterende tijd voor de pauze probeerde een ontketend Lens nog uit alle macht de gelijkmaker te forceren. FC Den Haag bleef – zij het wankelend – overeind.

De achterhoede van FC Den Haag kwam in de 2e helft onder zware druk te staan. De veelvuldig solerende Bousdira schoot rakelings naast en Zuraszek richtte te hoog. Kila probeerde wel met gedurfde rushes voor opluchting te zorgen, maar hij kreeg daarvoor slechts zelden de vrijheid. Even leek het alsof de vermoeidheid de Fransen al parten ging spelen. Vooral dankzij schoenmaker kon FC Den Haag enkele goede combinaties opzetten. Gebrek aan mankracht stond succes in de weg. Na deze adempauze kwam Lens met hernieuwde energie terug. Korevaar maakte in de 60ste minuut een van zijn weinige fouten tegen Jankovic, die een gevaarlijke solo ondernam. Thie was echter op tijd zijn doel uit. De lange Haagse doelman redde opnieuw na een harde kopbal van Bousdira. In de 64ste minuut moest ook Ouwehand als eerste Hagenaar een gele kaart accepteren.

Hij schoof de bal bij een vrije trap geheel onnodig ver weg, hetgeen Reynolds opvatte als spelbederf. Steeds meer bleek bij Lens het krachtenreservoir uitgeput te raken. Hoewel Lens de wedstrijd bleef beheersen was de angel minder giftig geworden. Bovendien gaven de goed dekkende Hagenaars de Fransen weinig speelruimte. Een kwartier voor het einde wilde Boskov Martin Jol ruilen voor Bres, Maar de licht geblesseerde Albertsen beduide zijn trainer dat hij liever voor een wisseling in aanmerking wenste te komen.

Thie moest attent blijven bij de acties van de tegenstanders. In de 78ste minuut viel hij de aanstormende Elie Dapper voor de voeten en ook Notheaux kreeg bij hem geen kans. Scheidsrechter Reynolds moest in de slotfase voor de vifde maal de gele kaart te voorschijn halen, nu wegens spelbederf van Joop Korevaar.

FC Den Haag kreeg in de laatste minuten nog de beste kans op een doelpunt. Van Leeuwen richtte echter twee keer te gehaast en Schoenmaker, die na een uittrap van Thie geheel vrij voor Lannoy was gekomen, zag zijn wippertje finaal mislukken. Hij nam echter in de voorlaatste minuut revanche op zichzelf en schoot na een snelle Haagse aanval van ongeveer tien meter hard in de linkerhoek (3-1). Moegestreden, maar gelukkig begroetten de het laatste fluitsignaal van Reynolds. Het doel, een plaats in de kwartfinales, was bereikt

Antilliaans contact-weekeinde in Amersfoort

WILLEMSTAD — In het Kontakt der Kontinenten bij Amersfoort in Nederland wordt op 7, 8 en 9 november een contact-weekeinde gehouden over het thema De economische ontwikkeling op de Antillen: gisteren, vandaag en morgen. Zo meldt de Antilliaanse nieuwsbrief. Men zal onder meer over de volgende onderwerpen spreken: de economische geschiedenis van de Antillen door drs Jaap van Soest, die onder meer bezig is met een onderzoek op dit gebied van Curacao en de huidige economische situatie op de Antillen, een inleiding door het Tweede Kamerlid Piet van zeil, die verschillende malen als adviseur van Antilliaanse vakbonden op de Antillen is geweest en voor de KVP de Antillen-deskundige is. Dit weekeinde gaat uit van het Antilliaanse contactcentrum in Amsterdam, welke centrum in het verleden regelmatig weekeinden organiseerde.

Europese topploegen PSV in selecte groep

DEN HAAG – PSV bevindt zich als kwart-finalist in het toernooi om de Europese beker voor landskampioenen temidden van zeven clubs met de beroemste namen uit het Europese voetbal. Voor de loting in januari zal PSV in de beker gaan met Bayern Muënchen, de winnaar van de laatste twee jaar, Real Madrid en Benfica (Beiden meervoudig winnaar van de Europacup 1), Dinamo Kiev houder van de beker van de bekerwinnaars en de Supercup, Borussia Muënchen-Gladbach (bezitter van de UEFA-beker) plus Saint Etienne (vorig jaar halve-finalist) en de sterke Joegoslaven van Hajduk Split.

Het gezelschap van de illustere acht is tot stand gekomen via een aantal toch nog verrassende uitslagen op woensdagavond. Real Madrid slaagde er in voor een met 110.000 toeschouwers uitverkocht Bernabeustadion een achterstand van 1-4 weg te werken tegen Derby County. Borussia Moënchen Gladbach en Benfica verspeelden tegen respectievelijk Juventus en Ujpest Dosza hun in de thuiswedstrijden genomen voorsprong om daarna toch nog jubelend de derde ronde binnen te stappen.

Real heeft het geluk aan zijn zijde gehad, Derby County ving de Spaanse kampioensploeg, die al in de derde minuut een voorsprong nam door Martinez goed op. Halverwege de strijd had Real nog steeds maar een voorsprong van 1-0. Kort na de hervatting werkte Nish de bal echter achter zijn eigen doelman en enkele minuten daarna zorgde Santillana voor 3-0. In de eerste tien minuten van de tweede helft was Derby County zijn riante positie kwijtgeraakt. Charlie George scoorde voor Derby en pas zeven minuten voor tijd kwam Real, dank zij een strafschop van Pirri definitief op gelijke hoogte. In de negende minuut van de verlenging besliste Santillana het duel ten gunste van Real.

Juventus heeft een uur lang aanvallend voetbal gespeeld tegen Borussia Moënchen-Gladbach en door treffers van Gori en Bettega werd de achterstand van 0-2 volledig uitgepoetst. Juventus betaalde echter de prijs voor zijn inspanningen en daarvan profiteerde Borussia via Danner en Simonsen. Ujpest Dosza liep tegen Benfica uit tot 3-0 door twee treffers van Bene en een van Nagy. In plaats van de veilige voorsprong van 3-0 te koesteren, bleven de Hongaren aanvallen. De opgerukte verdedigers van Ujpest boden Nene de gelegenheid een gouden treffer voor Benfica, dat de eerste wedstrijd met 5-2 gewonnen had, te maken. In de keiharde slotfase stuurde de Italiaanse scheidsrechter de Hongaar Zambo en de Portugees Martins uit het veld.

Saint Etienne dat in het Ibrox-Park al begon met een sprong van 2-0, verdubbelde die marge tegen een bijzonder tegenvallend Glasgow Rangers. Pas in de laatste minuten maakte MacDonald nog een doelpunt voor de Schotten.

Bayern Muënchen heeft pas na rust afstand kunnen nemen van Malmoë FF. Doelman Andersson werd eerst gepasseerd door Duërnberger van de strafschopstip en vervolgens door zijn landgenoot Torstensson. Hajduk Split en Dinamo Kiev, die tegen respectievelijk RWD Molenbeek en Ikakranes al een bijzonder gunstige uitgangspositie hadden verworven, behoren met PSV en St Etienne tot de ploegen die zowel uit als thuis hun wedstrijd uit de tweede ronde van het toernooi voor landskampioenen wonnen.

Filatelie in a nutshell (25)

Nog eens de verschillende Amigoe's doorbladerend, waarin de voorafgaande afleveringen van deze serie zijn verschenen, heb ik me gerealiseerd, dat het chauffeuren niet alleen een kunst is in het verkeer op de weg! Hoognodig dient ondergetekende een applicatiecursus te gaan volgen in het haaks knippen en afsnijden van foto's! Vooral de illustratie bij aflevering 24 had meer weg van een babyplakboek dan van een werkstuk van een ervaren postzegelverzamelaar. Sorry voor die misslag en beterschap voor de toekomst! De ontvangen kritiek was niet rooskleurig maar wel in de roos. Na dit openbaar schuldkapittel weer op naar de verkeerslessen op postzegels.

Het kleine en op postzegelgebied erg bescheiden Denemarken vindt op 19 februari 1970 de tijd gekomen om de verkeerveiligheid via een postzegel te bevorderen, De zegel van 50 öre, bruin, toont een zebrapad, dat door het optreden van een verkeersagent tijdelijk buiten werking is gesteld Het op dat moment voorrang hebbende rijdend verkeer wordt door de wielen links en rechts op de zegel gesymboliseerd. Bovenaan ziet u de schooljeugd zich voor het zebrapad verzamelen, wachtend op het "Klaarover! "-sein van de agent. Van de boven getekende vijf paar voeten herinneren me twee stel aan mijn jeugdtijd. Op zekere dag meldde zich op onze school een nieuwe leerkracht, die behept bleek te zijn met een vreselijk stel uitstaande platvoeten. De goede man was nog geen half uur bezig met zijn pedagogische talenten op ons bot te vieren of hij werd reeds door ons met de bijnaam "tien vóór twee" vereerd. Ondanks een operatie of een kwantum steunzolen, dat weet ik niet meer zo precies, waarbij de voeten weer keurig in het gelid werden geplaatst, bleef die naam tot aan zijn overlijden in 1972 gehandhaafd!

Het Middeneuropese Hongarije is tweemaal met een rasechte verkeersserie voor de dag gekomen. De eerste keer was dit op 27 september 1964. De drie driehoekszegels hebben respektievelijk een frankeerwaarde van 20 en 60 filler en van 1 forint. De 20 filler geeft het oversteken van een zebrapad aan. Op de 60 filler verwijst men enerzijds naar het gevaar, dat een kind loopt bij het spelen met een bal op de openbare weg en anderzijds waarschuwt men de autobestuurders steeds verdacht te zijn op plotseling overstekende kinderen, die hun gedachte op het spel en niet op het verkeer geconcentreerd hebben. Op de zegel van 1 forint leert een moeder haar kind hoe het veilig een straatoversteek kan maken. De tweede Hongaarse verkeersserie dateert uit 1973 en bestaat wederom uit drie zegels. De zegel van 40 filler voert als leuze "Weest vrienden in het verkeer! ", m.a.w. autobestuurders, geeft de voetgangers de gelegenheid rustig over te steken. En omgekeerd: voetgangers, belemmert het rijdende verkeer niet door onnodig te treuzelen op de zebrapaden! Een vertaling van de tekst op de 60 filler-zegel komt neer op de leuze: Bestuurder, drink geen sterke drank vóór of tijdens het rijden; zelfs niet één glas! Wat populairder gezegd: Glaasje op, laat je rijden! Of: Geen alcohol bij snelverkeer! De derde zegel geeft een beeld van een fietser, die tengevolge van het ontbreken van een achterlicht op zijn rijwiel werd aangereden. Jammer genoeg bezit ik van deze zegel geen foto. Hier op Curacao met de bepaald niet daverende straatverlichting bezorgen in de avonduren diverse wielrijders met onverlichte rijwielen nogal eens autobestuurders de schrik van hun leven!

De Italiaanse Posterijen waren er in 1957 al bij om de bevolking te wijzen op de noodzaak van de veiligheid in het verkeer. De zegel van 25 lires demonstreert de werking van verkeerslichten.

Noorwegen bracht in 1969 een zegel van 65 öre in omloop, waarop de Posterijen op zeer duidelijke wijze aan ouders en kinderen lieten zien hoe men ook als kleuter veilig een verkeersweg kan oversteken door gebruik te maken van een zebrapad.

Op de Luxemburge zegel van 3 francs, uitgegeven op 4 mei 1970, staat het oversteken van voetgangers wederom centraal, maar het verkeersbord met het internationale gevaarteken houdt evengoed een waarschuwing in voor het rijdende verkeer.

In 1965 hield men in Portugal een nationaal congres over de verkeersveiligheid. Ter gelegenheid hiervan gaven de Portugese Posterijen drie zegels met een gelijke afbeelding uit in de waarde van 1, 3,30 en 3,50 escudos. Verkeerspijlen en lichten sieren het zegelbeeld.

Het uit toeristisch oogpunt erg belangrijke Zwitserland heeft de verkeersveiligheid hoog in het vaandel staan. Verschillende malen heeft men als hulpmiddel daarbij de Posterijen ingeschakeld. De zegel van 20 centimes of rappen uit 1956 laat wederom de werking zien van een zebrapad. Over de juiste en doelmatige plaatsing van de beide waarschuwingsborden mag men van mening verschillen; de intentie blijft volkomen duidelijk. In 1967 wees een zegel van 10 centimes er op, dat ook een gehandicapte mens, zoals een blinde, zich veilig in het verkeer moet kunnen bewegen. Ook een heel ander aspect van de verkeersveiligheid kreeg de aandacht van de Zwitserse Posterijen. De 10 rappen-zegel van 17 februari 1972 herinnert aan het bestaan van de Wegenwacht-organisaties.

Niet alleen moet men veilig rijden, ook het rijdend materiaal zelf dient safe te zijn. Ik geloof, dat dit punt op ons eiland wel eens wat meer aandacht mocht krijgen. De veelvuldig voorkomende puntige auto- en fietsversierselen zijn naast afgesleten banden, ondeugdelijke remmen en avondlijke één- of anderhalf ogers zonder meer ondingen in het verkeer!

In hetzelfde jaar 1972 wijdt Zwitserland nog een serie van 4 zegels aan de veiligheid van de burger in het algemeen. Uit deze serie laat ik de zegel van 30 rappen zien met een reddingshelicopter, die niet alleen bij lawines wordt ingezet, maar ook bij verkeersongevallen op bergwegen dienst doet.

De buiten-Europese landen zijn over het algemeen in verband met de vieringen van "Traffic Day" rijk gesorteerd in brandende verkeerslichten. Een opsomming van de rij deelnemers of de publicatie van al deze groene, rode en oranje lichten acht ik overbodig. Laten we het onderwerp "Veilig Verkeer" besluiten met de beslist fraaie zegel van 25 millimes van Tunesië, uitgegeven op 5 juli van dit jaar, waarop een groepje kinderen, bewapend met of beschermd door de zogenaamde klaar-overs bij het uitgaan van de school een veilige oversteek maakt via een zebrapad. Tot de volgende week.

M. ARVIS

Mosaico-bestuur

WILLEMSTAD — De Antilliaanse vereniging in Limburg, Mosaico geheten, heeft een nieuw bestuur gekregen. Dit bestaat nu uit: voorzitter E. Bremer, vice-voorzitter L. Alexander, secretaris K. Theysen (Beethovenstraat 775, Roermond), penningmeester W. Juda, tweede penningmeester N. Peney en de commissarissen C. Sillé (voor recreatie), R. Wever (algemeen) en R. Deslorieux (voor sport). Zo meldt de Antilliaanse nieuwsbrief.

* * * * *

HAVANA. — De uitvoerend secretaris van de Economische commissie van de V.N. voor Latijns-Amerika Enrique Iglesias, heeft voorspeld, dat de Caribische commissie voor ontwikkeling en cooperatie succes zal hebben. Dit soort initiatieven bevordert de samenwerking en versterkt deze tussen landen die historisch en cultureel affiniteit met elkaar hebben.

Afscheid posterijen

Naar aanleiding van het artikel verschenen in de Amigoe van zaterdag 1 november met betrekking tot het afscheid van de heer Hellburg, waarin de heer Louisa, voorzitter van de dienstgroep der Posterijen, ernstige kritiek over mijn gedrag als vice-voorzitter heeft geuit zie ik mij genoodzaakt het volgende naar voren te brengen:

1) Het is de laatste tijd meermalen voorgekomen dat de heer Louisa en ik verschil van mening hebben gehad en dit was weer het geval tijdens de laatste bestuursvergadering van woensdag 29 oktober, behandelende het onderwerp „Afscheid Hellburg". Ik wil echter niet ingaan op de gebeurtenis welke zich voordeed gedurende deze vergadering, aangezien dit naar mijn bescheiden mening in strijd is met de ethiek van het vakbondswezen. Wel is het mij gebleken dat elke keer wanneer wij (de heer Louisa en ik) verschil van mening hebben, de heer Louisa de bestuursleden bedreigt met het nemen van zijn ontslag als voorzitter van de dienstgroep.

2) De heer Louisa wist even goed als ik, dat ik sedert enkele dagen overbelast was in verband met de vele werkzaamheden en dat ik na vijf uur overwerk moest verrichten. Of was de heer Louisa misschien van mening dat een ,afscheidje voorrang moest hebben boven mijn werkzaamheden, verantwoordelijkheid en plichtsbesef?

Natuurlijk vond de heer Louisa dat ik door deze handeling zijn gezag heb ondermijnd — dus dat ik me heb schuldig gemaakt aan plichtsverzuim — en hij rapporteerde mij in de krant („Vanaf de strijd begon, heeft hij ons op straat de ten staan".)

Tot slot heer Louisa sorry maar, „Het zijn niet allen koks, die lange messen dragen".

S. PAULINA

PUBLIEKE OPINIE

De redactie behoudt zich het recht voor ingezonden stukken verkort weer te geven. Voor publikatie in aanmerking komende stukken worden met de volledige naam van de inzender ondertekend. Opname van stukken in deze rubriek betekent niet dat de redactie het met de strekking van deze stukken eens is.

Multinationals in Latijnsamerika

Met belangstelling heb ik het artikel van Ms Elisabeth Kuper gelezen, waarin zij haar mening heeft weergeven over het doen en laten van de multinationals in Latijns-Amerika. Ik waardeer de wijze waarop zij dit heeft gedaan en ik wil trachten om in dezelfde geest een reactie te geven en daarmee tevens een wat positiever licht op de multinationals in Latijns-Amerika te laten schijnen. Als eerste opmerking zou ik dan naar voren willen brengen, dat de kritieken op de multinationals maar al te vaak op politiek-economische gronden zijn gebaseerd. De tegenstellingen tussen het kapitalisme en het communisme, tussen het vrije markt systeem en het centraal geleide systeem, worden door de voorstanders van het laatste vaak rechtstreeks verweten aan de multinationale ondernemingen.

Of dit nu juist is of niet, dat doet er niet toe. Politieke intriges en spionages hebben volgens hen alleen tot doel de grote macht van de multinationals te bevorderen. Het is duidelijk, dat dit een volkomen absurde veronderstelling is. Men hoeft maar even de gang van zaken te volgen in de Verenigde Staten, het land waar de meeste multinationals zijn gevestigd, waar deze ondernemingen door overheidscommissies op een niet bepaald zachtzinnige wijze door de wringer worden gehaald. Dit lijkt toch moeilijk te stroken met de grote invloed, die deze zelfde multinationals in alle overheidskringen zouden hebben. Er is dan ook geen enkel bewijs, dat kan aantonen hoe groot en hoe belangrijk deze invloed van de multinationals is. Als enig voorbeeld wordt steeds aangehaald de poging die ITT in Chili heeft gedaan om de verkiezingen aldaar te doen beinvloeden. Het is intussen duidelijk komen vast te staan, dat het Amerikaanse State Department geweigerd heeft om ITT enige medewerking te verlenen, terwijl locaal in Chili geen enkele actie door ITT werd ondernomen, althans niet met enig succes. Waar blijft nu die zo gevreesde macht van de multinationals met dit voorbeeld voor ogen? En men kan toch niet zeggen, dat ITT een kleintje onder hen is. Naar schatting zijn er tussen de 300 en 500 ondernemingen, die zich multinational kunnen noemen volgens de definitie, die daar als regel aan wordt gesteld. Onder hen is er dus één enkele aan wie een, overigens vergeefse. politieke activiteit kan worden verweten. Het lijkt mij ver gezocht om op grond van dit enkel geval alle multinationals te beschuldigen van politieke interventie. Tegenover het geval ITT staan er honderden van multinationals die zich volledig schikken naar de wensen van de overheid van het land waar ze te gast zijn, meestal oprechter dan met hen vergelijkbare nationale ondernemingen. Deze honderden multinationals, die zich als goed onderdaan gedragen, komen natuurlijk niet in het nieuws.

Een ander punt, dat ik zou willen noemen, is dat van de cijfers. Helaas zijn er geen volledige of betrouwbare geconsolideerde cijfers verkrijgbaar, die de activiteiten van alle multinationals als een totaal weergeven. Dit gebrek vormde ook een van de problemen waarmee de Commissie van Eminente Personen van de Verenigde Naties werd geconfronteerd bij diens onderzoek in 1974 naar de activiteiten van de multinationals. Deze commissie was samengesteld uit vooraanstaande personen uit de geindustrialiseerde landen en de ontwikkelingslanden. (Nederland was daarin vertegenwoordigd door Sicco Mansholt). Het ontbreken van betrouwbare en volledige cijfers heeft het maken van enkele recommendaties sterk beinvloed.

Ook al zouden alle multinationals en alle overheden bereid en in staat zijn om alle gewenste cijfers te verstrekken, dan nog zou een consolidatie daarvan niet mogelijk zijn, daar er van land tot land en van onderneming tot onderneming grote verschillen bestaan in de waarderingsgrondslagen van de verschillende grootheden, zoals omzet, investeringen, deviezenbesparingen en winsten. Natuurlijk is het wel mogelijk om enkele cijfers zonder enig verder verband op tafel te leggen om daarmee aan te tonen hoe goed of hoe slecht multinationals opereren, al naar gelang van de bedoeling van degenen die de cijfers hanteert. Daarbij wordt dan vaak teruggegrepen naar ver in het verleden zich voorgedaan hebbende toevallige of speciale omstandigheden, die dan de thans geldende normen als maatstaf aangemeten krijgen. Ook hier geldt weer, dat het niet fair is om multinationals te beoordelen op deze basis. Zou een dergelijke beoordelingswijze algemeen worden, dan wordt het vertrouwen in iedere organisatie of instelling, in ieder systeem, in iedere professie of elk ambt geschokt.

Als voorbeeld van de noodzaak om achtergronden te kennen bij het interpreteren van cijfers moge het volgende dienen, Wanneer buitenlandse belangen in een bepaald land investeringen verrichten, dan geschiedt dit met een bepaald doel. Internationale hulporganisaties en charitatieve instellingen willen bepaalde onmiddellijke noden helpen verlichten; buitenlandse regeringen willen een bevriend regiem steunen in hun projecten; particuliere investeerders zoeken een lucratieve of stabiele opbrengst van hun beleggingen; multinationals streven hun continuiteit na of het behoud van hun marktaandeel. Met uitzondering van de meeste in het eerste geval bedoelde investeringen, wordt een redelijke vergoeding over de verrichte investeringen verlangd, in de vorm van rente en dividenden, evenals te zijner tijd de aflossing van verstrekte leningen en repatriering van kapitaal. Het is dus duidelijk, dat een buitenlandse investering automatisch een kapitaalstroom in omgekeerde richting veroorzaakt. Dit fenomeen is gelijk in ieder politiek-economisch systeem.

Het is bekend, dat vele landen in Latijns-Amerika, met name de landen van het Andino-pact, zeer stringente regels hebben gesteld aan de behandeling van buitenlandse investeringen. In deze landen wordt aan het buitenlandse kapitaal een zodanig groot aantal beperkingen en verboden opgelegd, dat verdere investeringen door particuliere investeerders of multinationals in ernstige mate worden bemoeilijkt.

Bovendien zijn de multinationals verplicht om in verscheidene landen hun aandelen geheel of gedeeltelijk aan de locale nationale overheid of ingezetenen te verkopen. Vanzelfsprekend veroorzaakt deze verplichte verkoop een kapitaalstroom terug naar het land van herkomst, terwijl lokale beperkingen een voortzetting van de oorspronkelijke stroom verhinderen. Onder deze omstandigheden is het best mogelijk, dat over een bepaalde periode meer geld uit een bepaald land of groep van landen naar multinationals is gestroomd dan omgekeerd. Maar dit kan dan moeilijk aan de multinationals worden verweten. (Het dient overigens te worden opgemerkt, dat het de multinationals wordt verweten, dat zij investeringen verrichten in ontwikkelingslanden, terwijl hen met evenveel verontwaardiging het niet investeren in deze landen kwalijk wordt genomen).

H.G. NIJHOUT

* * * * *

SAN SALVADOR — In de militaire top van El Salvador zijn de nodige wijzigingen aangebracht. Zo is het hoofd van de Guardia Nacional vervangen. Waar de afgetreden commandant heen is werd niet bekend gemaakt. De mutaties werden gemotiveerd als „routine-zaken" en „voor verbetering van de dienstverlening".

Amigoe's

English Companion

Burnham condemns Guatemalan aggression

Guyana pledges support Belize's independence

GEORGETOWN — Guyana, a former British colony, yesterday strongly condemned Guatemala and said its aggression against tiny Belize was a threat to the peace and security of the hemisphere. Prime Minister Forbes Burnham said his government was "profoundly concerned" over Guatemala's renewed campaign of pressure and military threats. He pledged full Guyana support, and warned of the danger of Guatemala's action to regional solidarity. The Guyana position was clearly set out as Britain airlifted troops to the 8.866-square-mile Central American colony, reinforcing its garrison there in the face of increased military activity on the border bv Guatemala.

Mr Burnham said it was the Guatemalan campaign of pressure and military threats that had prevented the Belizeans from achieving independence and jeopardised their programme of social and economic development.

Guatemala had been condemned by the majority of states in the international community, and recently non-aligned Foreign Ministers meeting in Lima, Peru, had expressed unconditional support for Belize, the Guyana leader said.

"In affirming the territorial integrity of Belize and the right of its people to independence, the conference agreed to lend its support to all efforts directed to those ends."

Mr Burnham charged that the latest Guatemalan moves were both a threat to the people of Belize and "calculated to erode the solidarity of the region at a time when all of its efforts should be directed to the task of social and economic reconstruction.

"My government pledges its support to assist in all possible ways the people of Belize in their struggle for self-determination," he said.



AMSTERDAM. — Peace in the bestial kingdom is said, by non-animal lovers, to be nonexistant. They seem to be right if one should expect a domestic goose to confront another domestic species, as the picture shows, with unabated fury. But again animal lovers should be reassured: the goose only wanted to show off when the picture was taken and had no intention whatsoever to effect its menacing attitude towards the frightened dog.

Armed clash immin

in Sahara

UNITED NATIONS — Morocco has delivered a tough new warning to Spain over Spanish Sahara, saying its mass march into the territory will go on today, amid risk of troop intervention and possible war, unless Madrid agreed to negotiate a transfer of sovereignty. The Moroccan statement was reported by Spain's UN delegate to have been received by the Spanish embassy in Rabat. It was made public here as the Security Council agreed on a resolution calling on Morocco to withdraw its marchers who crossed into the territory yesterday.

The Spanish army, hav from the Spanish Sa allow the Moroccan p possible face-saving to on full alert to p advancing any furthe sources said the Spani strong defensive posit ground, might open artillery barrage aimed the marchers.

Political rift deepens in Lebanon

BEIRUT — The political crisis in Lebanon, where more than 2.000 people have been killed in seven months of intermittent civil war, deepened today following a rift between Prime Minister Rashid Karami and the army high command. Mr Karami, who is also Defence Minister, said on Beirut radio last night that the army had disobeyed his orders to stop a ship unloading weapons for rightwing political factions. The Prime Minister, whoearlier made an implict threat to resign over the incident, said in an attack on army commander Hanna Saeed: This is cheating which we cannot accept.

Spain read resist marc

EL AAIUN. — The nor of Spanish Sahara was prepared to de "national territory" fro of 350,000 unarmed M lians into the disputed ry. He warned of min Spanish forward positio may take the marchers to reach.

Fromme to publicity s

SACRAMENTO, CAL Lynette Squeaky From of trying to assassin Ford, is expected to incident was only a pu trial sources said today me, 27, is also reported she expects to use th forum for her ideas on the environment and to hearing for the mem Charles Manson family was a member.

Kissinger insists on aid to Middle East

WASHINGTON — Secretary of State Henry Kissinger has warned Congress that any cuts in the Administrations 4.700 million dollar military aid package, 70 per cent of which is headed for the Middle East, would endanger peace in that area. Testifying before a joint session of Congress yesterday, the Secretary said that the 3.300 million dollars of military aid and security assistance destined for the Middle East was essential to achieve peace in the region.

Kissinger's position in White House threatened

WASHINGTON — The Ford Administration is studying whether Secretary of State Henry Kissinger can retain control of six key White House committees, after his impending resignation as chief presidential security adviser, US officials said today. Dr Kissinger used the committees to acquire unprecedented power over US foreign and defence policy under President Nixon. Whether he keeps them will be a measure of his authority in the reshuffled Ford Administration.

Portuguese Ministry besieged by leftists

LISBON — The number Two in Portugal's Information Ministry, State Secretary Luis Ferreira de Cunha, is trapped inside his ministry by a beseiging force of about 600 radical leftists. With him are scores of Ministry employees and about a dozen police and republican guardsmen sent to protect the State Secretary. The revolutionary left is campaigning against economic pressure which the Information Ministry is placing on newspapers dominated by radicals.

Colby expected his outsting from CIA

WASHINGTON — The ousted director of the Central Intelligence Agency, Mr William Colby, has endorsed his successor, Mr George Bush, saying he was highly qualified for the job. In his first public comment since his dismissal by President Ford during the weekend, Mr Colby said yesterday he was not su ted by Mr Ford's action, and tha had expected for some time to leave the agency.

More U.S. grain to Soviet Union

WASHINGTON — A major American grain company said today it had sold another 1.100.000 tonnes of maize to the Soviet Union. The sale brought to 2.700.000 tonnes the total amount of maize sold to the Soviet Union since an American moratorium on grain sales to the Soviet Union ended October 20. The sales announced today were negotiated by Cook Industries.

Wall Street stocks

NEW YORK — Disappointing news on the inflation front depressed stock prices at the outset yesterday, but the market attracted moderate support at the halfway mark and ended in the plus column for the third day in a row. Helping spur the midsession rally was an announcement that the Municipal assistance Corp (MAC) will proceed with a plan to fashion a 6.000 mln dlr three-year package to solve New York City's financial problems.

Although the odds appeared heavily against the plan being worked out in time to save the city from default, analysts said investors were encouraged because it showed the city was pulling out all stops to head off financial collapse. The D-J index rose about four points.

Chilean police hunt leftists

SANTIAGO — A leftwing guerrilla leader and a roman catholic priest hunted by Chilean police took refuge last night in the apostolic nunciature here, the semi-official Orbe news agency said. Police have hunted the two since Saturday when British woman Doctor Sheila Cassidy and two priests were seized in a raid on a convent and accused of harboring fugitive guerrillas.

Gunbattle in Mexico City street

MEXICO CITY — Police arrested three Frenchmen and two Mexicans after a gunbattle in a crowded street, here and charged them with drug trafficking. The attorney general's office said today they were charged with possession six and half kilos of cocaine, officially estimated to be worth 3.5 million dollars on the US black market, the destination of most Mexican narcotics. Eyewitnesses to the gunbattle said no one was hurt.

New York Stock Exchange

new york 6 nov 75

acf industries	38
airco corp	18 1/2
allied chemical corp n	31 3/4
aluminium co of america	36 3/4
american brands inc	35 3/8
american can co	29 3/8
american cyanamid co	25 3/8
american eletric power	20 3/4
american metal climax	48 5/8
american motors	6 1/4
american smelting and refining	13 1/8
american telephone and telegraph	49 5/8
ampex corp	5 1/8
anaconda company	15 3/8
armco steel corp	25 1/4
atlantic richfield co	88
bendix corp	43 3/4
bethlehem steel	32 1/2
boeing corp	26 1/4
burlington ind	27 1/4
burroughs corp	81 5/8
canadian pacific ltd corp	13 1/4
celanese corp	47 1/4
chase manhatten corp	25 7/8
chessie system co	33 1/4
chrysler corp	10 5/8
cities services co	41
colgate-palmolive co	28 1/4
colt industries inc	26
commonwealth edison	29 7/8
consolidated edison of new york	12 1/8
continental can co	28 1/4
continental oil	57
curtiss-wrigth corp	12 1/4
curtiss-wright corp +a+	23 1/2
dart industries	28 3/4
deere and company	47 7/8
dow chemical	90 1/2
dupont (e i) de nemour	124 5/8
eastern airlines	4
eastman kodak co	102 3/4
engelhard minerals and chemical	21 3/8
exxon corp	87 1/2
first national city corp	28 1/2
ford motor co	42 1/8
fruehauf corp	18 1/2
general development corp	3 5/8
general electric co	47 3/4
general foods corp	29 1/4
general motors	57 3/4
general public utilities	16
general tel and electronics	23 5/8
getty oil	169 1/2
gillette co	30 3/4
gimbel brothers inc	16 5/8
goodyear tire and rubber	22
grace (w r) and co	26 3/4
gulf oil corp	21 3/8
illinios central industries	16
insilco corp	8 1/2
intern business machines	217
intern harvester	24 5/8
intern nickel of canada	24 1/4
intern paper	56
intern tel and tel	20 5/8
johns-manville corp	21 3/4
kennecott copper corp	29 1/2
kraftco corp	44 7/8
ling-temco-vought	10 1/8
litton industries inc	6 7/8
lockheed aircraft	8
marcor inc	26 1/2
martin marietta corp	15 1/4
may department stores	46 1/4
mcdonnel douglas corp	15 1/2
mobil oil corp	44 3/8
nabisco inc	39
national cash register	24 1/2
national distillers and chemical	15 7/8
national gypsum co	11 1/8
national steel corp	36 1/4
nl (national lead) industrie	12 3/8
olin corp	20 3/8
pacific gas and electric	not received
penn central co	1 1/4
pepsico inc	70
phelps dodge	32 3/4
philip morris inc	5[illegible] 1/2
phillips petroleum	46 3/4
procter and gamble co	91 5/8
rca corp	19 1/4
republic steel corp	28 7/8
reynolds (r j) industries	58 7/8
rockwell international	22 1/8
royal dutch petroleum	36
santa fe industries	29 1/4
schlumberger	58 1/2
sears roebuck and co	69 3/4
shell oil co	53 1/2
southern co	14
southern pacific co	28 3/4
southern railway	51 7/8
sperry rand corp	43 3/4
standard oil co of california	28 7/8
standard oil co (indiana)	40 7/8
sterling drug	18 1/8
studebaker-worthington inc	39
sun oil company	29 1/8
texaco inc texas gulf sulphur	23 3/8
texas instruments inc	97 1/2
texas utilities	20 3/4
transamerica corp	8 3/4
unilever nv	39 3/4 b
union carbide corp	59 1/4
uniroyal inc	9
united aircraft corp	49 7/8
united brands	4 7/8
us steel corp	61 1/2
western union corp	14 1/8
westighouse electric corp	12 1/2
woolworth (fw)	19
american stocks	
brascan	10 1/8
add new york stock	
amerade	15 7/8
gulf oil canada	25 3/4
caterpillar	72 3/8
coolumbia gas	23 1/4
north am phil corp	[illegible] 1/8
westerban	18
klm	20 1/2
t w a	6 3/4
twent cent fox	12 3/8
dow jones index	840.92

Franco's condition remains serious

MADRID — Doctors fighting to save the life of general Francisco Franco have cleared up a possible lung complication but the 82-year-old Spanish ruler remained in grave condition today. The general was still suffering from a weakened heart after four cardiac insufficiencies — inability of the heart to pump blood to the brain and other areas — and thrombo-phlebitis in his left thigh, an inflammation of the veins with blood clotting.

Prince Sihanouk goes on tour

PEKING — Cambodia's head of state, Prince Norodom Sihanouk, said today he planned to leave on a two-month tour of foreign countries in about 10 days time. The Prince, who is expected to visit Africa, the Middle East and Europe, added he would then return to Peking for unspecified medical treatment.

US cabinet change welcomed in Moscow

MOSCOW — The Soviet Union appeared to be suspending judgment on the shakeup in the US administration although it was thought likely to welcome the departure of Defence Secretary James Schlesinger More than 12 hours after President Ford revealed the changes at a press conference his remarks were still unreported by the official Soviet news agency Tass. But semi-official sources indicated they hoped the replacement of Mr Schlesinger, often linked by Moscow commentators with enemies of detente, would lead to movement in the stalled strategic arms limitation (SALT) talks. The talks are aimed at an accord putting a ceiling on the nuclear arsenals of the two powers for the next 10 years on the basis of an agreement in Vladivostok almost a year ago between Mr Ford and Soviet communist party chief Leonid Brezhnev.

HONG KONG — A South Vietnamese freighter, the 20.000-ton Thyong Tin, has arrived at a South Vietnam port carrying 1 500 South Vietnamese refugees from Guam, the North Vietnamese news agency reported today. The agency, monitored here, did not identify the port of the ships arrival date. It said communist officials greeted the refugees on arrival and provided adequate care for the sick